



• Centre du Québec 3ième après le 1er bloc

• Plessisville nage dans les médailles

DE L'OR POUR BRIGITTE

Textes et photos Par Jean Fontaine.

SHERBROOKE — Le premier bloc de compétitions a pris fin dimanche dernier aux finales provinciales des Jeux du Québec qui se déroulent depuis jeudi dernier à Sherbrooke et malgré la confusion qui régnait dans la discipline de la natation, le Centre du Québec a réussi à se classer en troisième place avec de très bonnes performances dans les six premières disciplines dont 8 premières places pour des médailles d'or, 3 secondes positions pour de l'argent et 2 troisième places pour du bronze. Selon la responsable de l'information à la Mission Centre du Québec, cette compilation comprenait la natation.

L'héroïne de ce premier bloc pour la région Centre du Québec aura toutefois été une jeune nageuse de Plessisville, Brigitte Cadorette 10 ans, fille de M. et Mme Claude Cadorette, qui a enlevé 3 médailles d'or et une de bronze. Dans sa catégorie, Brigitte a remporté les épreuves individuelles de 50 mètres en papillon, en crawl et sur le dos. De plus, avec Rachelle Caux, Yseault Jutras de Victoriaville et Dany Lambert de Drummondville elle a décroché une médaille de bronze dans le 200 mètres relais. Il va sans dire qu'elle était très contente de sa performance tout comme son entraîneur Sylvain Sévigny qui a tenu à préciser que c'était la première année que Plessisville remportait des médailles en natation aux finales provinciales.

Brigitte n'a toutefois pas été la seule de Plessisville à se couvrir d'une médaille. Johanne Lafond, chez les 15-17 ans, a enlevé une médaille d'argent au 100 mètres brasse et une médaille d'or au 200 mètres relais avec l'équipe du Centre du Québec qui comprenait aussi, dans cette catégorie d'âge, Josée Parenteau et Danielle Joyal de Drummondville ainsi que Suzanne Charland de Victoriaville. La soeur de Johanne, Chantal, a dans la classe 13-14 ans enlevé une médaille de bronze dans le 100 mètres brasse. Pour le Centre du Québec, les autres médailles sont allées à Suzie Bourque de Gentilly (or au 100 m. brasse 11-12 ans), à Suzanne Charland de Victoriaville (argent au 100 m. dos 15-17 ans), à Danielle Joyal de Drummondville (or au 100m. brasse 15-17 ans), à Stéphane Caux de Victoriaville (or au 100 m. dos 13-14 ans et argent au 100m. papillon), ainsi qu'à l'équipe de relais filles, 11-12 ans composée de Catherine Pinard de Victoriaville, Marie-Andrée Fontaine de Drummondville, Suzie Bourque de Gentilly et Caroline Hamel d'Arthabaska qui ont décroché la médaille d'or au 200 mètres relais.

Pour leur part, Jean-François Bérubé et Charles Bérubé de Plessisville ainsi que Louis Rivard et Ghislain Fortier de Princeville ont amélioré leurs marques personnelles bien que n'ayant pas atteint les finales. Pour Princeville, selon l'instructeur Claude St-Hilaire, c'était très bon, compte tenu que c'était la première fois qu'ils déléguaient des représentants à la finale provinciale.

PETANQUE

A la pétanque, l'équipe du Centre du Québec, catégorie masculine a arraché une médaille d'argent en finale, Daniel Simoneau de Plessisville faisait partie de cette équipe avec Yves Lambert de Warwick et Claude Carrier de Victoriaville. Les filles, elles, ont terminé 5ièmes et au classement final, le Centre du Québec était second. Il est à noter que le Centre du Québec n'a perdu que 2 joutes dans toute la tournée et

(Suite à la page A-10)



Posant ici pour la postérité avec ses 3 médailles d'or [elle devait obtenir celle de bronze à la suite du règlement d'un protêt] cette jeune plessisvilloise de 10 ans, Brigitte Cadorette a bien apprécié son séjour au pays de Ktiné. Brigitte est la fille de M. et Mme Claude Cadorette de Plessisville.

[Photo La Feuille d'Érable - Fontaine]

Conciliation chez Forano

Rencontre le 29 août

Par Jean Fontaine

PLESSISVILLE - Le conciliateur du Ministère du Travail demandé par le Syndicat National de la Métallurgie de Plessisville représentant les quelque 400 employés d'usine de Forano Ltée a convoqué une rencontre entre les parties syndicales et patronales pour le 29 août prochain.

C'est l'unique développement survenu au cours des derniers jours

dans les négociations entre la compagnie Forano Ltée de Plessisville et ses employés d'usine. Ces derniers avaient, le 8 juillet dernier repoussé les offres salariales faites par la compagnie et qui se traduisaient par une augmentation de 8%. Un conciliateur du gouvernement avait alors été demandé et c'est donc le 29 août, lundi prochain, qu'il rencontrera les représentants de chacune des parties.

Sans contrat de travail depuis le 31 mars dernier, les 400 syndiqués mis en cause pourraient avoir droit de grève vers la mi-septembre environ. Le dernier conflit de travail survenu dans cette entreprise, la plus importante de Plessisville remonte à quelques années et à ce moment, les opérations avaient été interrompues par un lock out qui avait duré plusieurs semaines.

Négociations entre Plessisville et ses policiers

La première séance de conciliation n'a rien donné

Par Jean Fontaine

PLESSISVILLE - La première séance de conciliation entre la Fraternité des Policiers Municipaux de Plessisville et le Conseil Municipal a eu lieu mercredi le 17 août dernier et il y a au moins un point sur lequel les deux parties étaient d'accord; c'est que cette première rencontre en

présence d'un conciliateur du Ministère du Travail n'a rien donné.

La seconde rencontre devrait avoir lieu le 30 août prochain afin d'en arriver à une entente entre les parties pour le renouvellement de la convention collective qui est échue depuis le 1er janvier dernier.

ARBITRAGE

Les policiers municipaux seraient même

prêts à demander l'arbitrage dès la fin du mois d'août si la seconde rencontre ne donne pas satisfaction. Les points qui demeurent encore en litige sont les salaires, les fêtes payées et plusieurs autres. On s'accorde aussi à dire de part et d'autre que l'écart existant entre les offres patronales et les demandes syndicales est très grand.

Malgré le mauvais temps

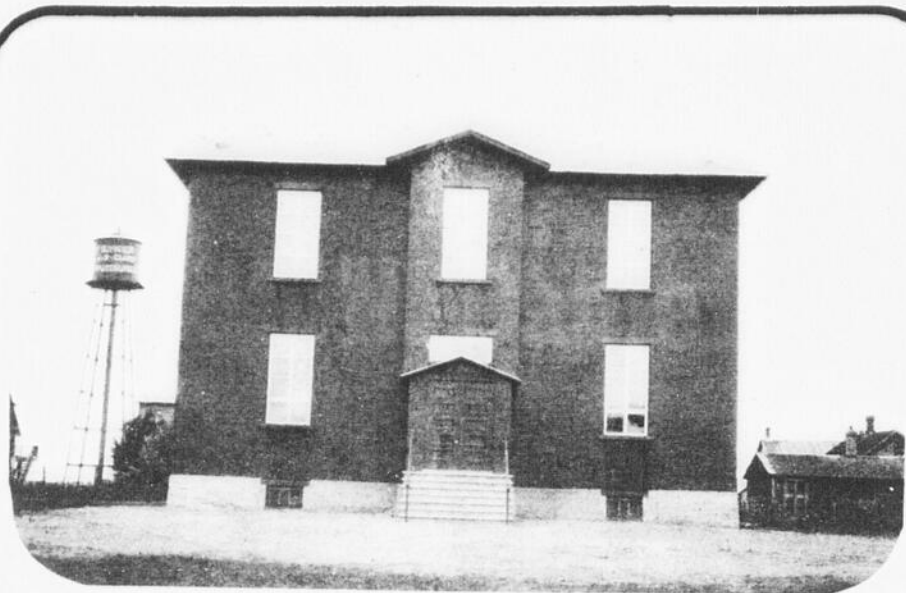
Un bazar paroissial à N.-Dame de Lourdes



NOTRE-DAME DE LOURDES (JF) - Malgré la mauvaise température qui a menacé les activités le bazar annuel organisé

par le comité des loisirs de cette municipalité a remporté quand même un bon succès dimanche dernier le 14 août. Des jeux et

des disciplines sportives telles que les fers étaient au programme. (Photo La Feuille d'Erable - Fontaine).



Vous souvenez-vous?

PLESSISVILLE [JF] - Plusieurs y ont étudié et elle a été utilisée comme école jusqu'à la fin des années 60. C'est l'Académie de Plessisville pour garçons. Cette institution comprenait 4 classes et elle était située dans le quadrilatère St-Edouard, Savoie, St-Nazaire et Ste-Marie. Au cours des années, on y a construit une annexe et c'est devenu l'école supérieure St-Edouard.



LE C.A.B.

de Plessisville

est à la recherche d'un

INSEMINATEUR

à temps partiel

Le candidat doit:

- posséder un diplôme de Technologie Agricole, ou de cours d'Agriculture, ou minimum 10e année réussie (Sec III), Certificat exigé, ou expérience connexe équivalente.

- être âgé entre 18 et 45 ans.

- pouvoir travailler sur un horaire irrégulier, selon les besoins du C.A.B., avec rémunération à l'acte.

- être en possession d'un permis de conduire.

- connaître et aimer les bovins.

Le candidat choisi recevra une formation théorique et pratique en vue de l'obtention du permis nécessaire.

Si ce travail vous intéresse, veuillez parvenir votre application par écrit avant le 1er septembre 1977, au secrétaire, a/s de Jeanne d'Arc Ruel, à l'adresse suivante: R.R. 4, Princeville, Co. Arthabaska, G0P 1E0.

Vous serez informé des lieu et date d'entrevue.

LA MUNICIPALITE SCOLAIRE DE JEAN RIVARD

1783 ST-EDOUARD PLESSISVILLE

APPEL D'OFFRE NO: 77-123 A à Q

SUJET: Matériel pour éducation physique.

Nous désirons informer les personnes intéressées à l'APPEL D'OFFRE NO 77-123 A à Q, qu'elles pourront se procurer les plans, les devis, le cahier de charges ou d'autres documents, au Centre Administratif de la Municipalité Scolaire de Jean Rivard, à compter du 18 août 1977

Chaque soumissionnaire utilisera le formulaire préparé à cette fin, en ayant soin de le retourner dans l'enveloppe préadressée.

Un dépôt d'un chèque visé ou d'un bon garanti de 5% du total de la soumission, devra accompagner cette dernière.

AUCUNE OFFRE NE SERA CONSIDEREE par la Municipalité Scolaire de Jean Rivard, après 9:30 A.M., le 6 septembre 1977.

A ceux dont cet "APPEL D'OFFRE" présente un intérêt, nous tenons à préciser qu'un Comité dûment mandaté par le Conseil des Commissaires, ouvrira et prendra connaissance des soumissions, le 6 septembre 1977 à 9:30 A.M., où la Municipalité Scolaire de Jean Rivard, 1783 St-Edouard, Plessisville, P.Q., compilera les renseignements reçus, lesquels avec lesdites soumissions, seront transmis aux commissaires qui siègent sur le Comité Exécutif de la Municipalité Scolaire de Jean Rivard.

Lors de l'assemblée des commissaires, qui aura lieu au Centre Administratif de la Municipalité Scolaire de Jean Rivard, le 7 septembre 1977 à 8:00 heures P.M., l'adjudication sera octroyée par une résolution desdits commissaires.

La Municipalité Scolaire de Jean Rivard ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ouvertes.

Donné à Plessisville, ce 18 août 1977.

Rosaire E. Gagnon
Directeur Général.

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DES BOIS-FRANCS

OUVERTURE DE POSTE

POSTE DE 102-77

DESCRIPTION:

Directeur-adjoint à l'école institutionnelle regroupant le Centre d'Entraînement Professionnel et l'école St-Wilfrid de Victoriaville. (Enfance inadaptée élémentaire et secondaire).

ATTRIBUTIONS:

Sous l'autorité du directeur de l'école, le directeur-adjoint est membre de l'équipe de gestion de l'école, assiste le directeur dans l'exercice de ses fonctions, assume la responsabilité d'un ou plusieurs secteur (s) d'activités de l'école et répond de son mandat au directeur.

CRITERES D'ELIGIBILITE:

- L'autorisation personnelle permanente d'enseigner décernée par le ministre;
- Une formation universitaire exigeant au moins seize (16) années de scolarité, dont un minimum de trente (30) crédits de spécialisation en enfance inadaptée;
- Une expérience démontrant une habilité à résoudre des problèmes d'ordre administratif et technique complexes;
- Une expérience de cinq (5) ans comme enseignant.

SALAIRE:

Selon la politique administrative et salariale du Ministère de l'Education.

N.B.: Bien indiquer le numéro du poste au haut de sa formule d'application et l'adresser à:

Commission Scolaire Régionale des Bois-Francis
Service du Personnel
501 est, rue Notre-Dame
C.P. 40
Victoriaville (Québec)
G6P 6S5

La date limite pour la réception des candidatures est fixée au 26 août 1977 à 16:00 heures.

UN AUTRE PAS VERS LE CENTRE D'ACHAT

Par Jean Fontaine

PLESSISVILLE — Il est maintenant certain qu'un centre commercial sera implanté au cours des prochaines années à Plessisville sur un terrain situé au nord de la route 116-265 près des rues Vallée, Bilodeau et Tardif. Cette réalisation sera toutefois progressive puisque les promoteurs construiront au fur et à mesure des possibilités. On sait toutefois que la première bâtisse sera celle du magasin Coop de Plessisville dont la livraison est prévue pour le mois de

décembre prochain.

A la séance du conseil municipal urbain de Plessisville tenue mardi le 26 août dernier, les édiles ont adopté une résolution pour qu'une demande soit faite à la compagnie "Les Galeries Ternis Inc" qui s'est portée acquéreur du terrain de M. Jean-Marie Fortier pour construire progressivement le Centre d'Achat, une lettre d'intention c'est-à-dire une promesse officielle à l'effet que cette firme cédera à la Ville de Plessisville l'assiette de terrain

nécessaire pour la prolongation de la rue Bilodeau et ce, quand le conseil municipal le demandera.

Un avis de motion a aussi été déposé par le conseiller municipal Magella Boulanger pour qu'à une prochaine séance, le conseil présente un règlement de capitalisation au montant de \$30,000. Cette somme servira à des travaux préliminaires en vue de la construction du centre commercial.

MAGASIN COOP

En ce qui concerne le magasin Coop comme tel, les directeurs et le pré-

sident Laurent Dubois pensent pouvoir en prendre possession au début de décembre. Ce nouveau local aura une superficie de plus de 15,000 pieds carrés avec un vaste stationnement. On sait que c'est en raison du manque d'espace intérieur et extérieur que le magasin Coop de Plessisville a entrepris des démarches pour installer ailleurs où il y a de l'espace. Ce sont donc les promoteurs, de Ste-Anne de la Pocatière, qui ont en main les destinées du futur centre d'achat.



LE CANADA A BICYCLETTE

Par Pierre Nadeau

PLESSISVILLE - Un phénomène assez inusité était de passage à Plessisville mercredi le 10 août dernier. Il s'agit d'un américain du nom de Michaël Seaman de Harrisburg en Pensylvanie. M. Seaman qui est âgé de 72 ans (né le 22 février 1905) effectue présentement la traversée du Canada en bicyclette. Parti de Vancouver au début de juillet, sa destination est la ville d'Halifax qu'il devrait atteindre d'ici la fin du mois d'août. Il aura parcouru 3,800 milles. M. Seaman parcourt cette distance sur une bicyclette 10 vitesses de marque Motobecane de fabrication Française. Il s'est donné un objectif au dé-

part de 70 milles par jour mais il a largement dépassé dans les prairies où le terrain est planche, il a pu parcourir jusqu'à 100 milles par jour. Malgré tout, M. Seaman n'en est pas à son premier voyage de ce genre, puisqu'en 1975 alors qu'il était âgé de 70 ans, il a traversé les Etats-Unis soit de Eugene en Oregon jusqu'à Washington DC pour un parcours total de 3,300 milles effectué en 59 jours. Avant ce périple, il n'avait pas touché à une bicyclette depuis 54 ans. On peut mentionner qu'il a également exploré les Alpes à pieds. A cet âge, ça prend beaucoup de détermination et surtout une excellente condition physique.

CMCE DE PLESSISVILLE

PLUS DE PLACEMENTS QUE L'AN DERNIER MAIS...

Par Jean Fontaine

PLESSISVILLE - Si le Centre de Main d'Oeuvre du Canada pour Etudiant de Plessisville a effectué plus de placements que l'an dernier en terme de placements totaux, les choses n'ont toutefois pas fonctionné aussi bien que l'an dernier.

En effet, 202 placements ont été effectués par les responsables Estelle Angers et Louise Labonté comparativement à 190 l'an dernier mais ce nombre de 202 a été atteint grâce à la création de 77 emplois par le pro-

gramme Jeunesse Canada au Travail, programme qui n'existait pas en 1976.

Selon l'une des responsables, Louise Labonté, les raisons principales qui ont contribué à baisser le nombre de placements chez les employeurs réguliers sont, premièrement, la situation économique actuelle qui n'est guère bonne et, deuxièmement, le fait que plusieurs employeurs aient utilisé les services de Placement Etudiant du Québec qui fournissait, en plus d'un étudiant, une subvention d'environ \$1.00 l'heure

aux employeurs alors que ce n'était pas le cas au Centre de Main d'Oeuvre du Canada pour Etudiant. Mlle Labonté déplore d'ailleurs cette duplication des services. "On a pas assez d'emplois dans la région qu'il ne faudrait pas se les séparer" a-t-elle lancé.

Notons que 655 étudiants seulement ce sont inscrits soit 452 du collégial et de l'université et 203 du niveau secondaire. Les 2 responsables ont effectué plus de 60 visites à des employeurs en plus de tout le travail effectué du côté de la promotion

ainsi que pour le placement comme tel.

L'AN PROCHAIN

"L'an prochain, suggère Mlle Labonté, il faudrait insister sur les projets dans le cadre de Canada au Travail et ce dès les mois de février ou mars". Outre certaines industries locales, le secteur agricole et celui des loisirs ont été les plus gros employeurs cet été. L'opération Tabac a même connu moins de succès que par les années passées. 36 jeunes, seulement, s'y sont intéressés cette année comparativement à 54 l'an dernier.

Collecteur Rousseau

ALTERNATIVE PROJETEE

PLESSISVILLE - Comme il l'avait dit précédemment à une émission radiophonique, le maire de Plessisville, M. Jean-Marie Fortier n'a nullement l'intention de se contenter de la réponse du Ministère des Affaires Municipales qui disait que le projet du Collecteur Rousseau était non admissible pour fin de subventions gouvernementales.

A cette même émission, M. Fortier avait fait part aux auditeurs de son désir de représenter le dossier. A la séance du conseil de mardi le 16 août dernier, les édiles ont d'ailleurs autorisé la firme d'ingénieurs conseil Les Consultants S.B.C.S Inc. à préparer une alternative au projet du Collecteur Rousseau ou si vous préférez, un plan modifié. Nul doute que ce plan sera par la suite soumis au gouvernement afin d'obtenir une subvention.

Ce projet rappelle, visait à ramasser les eaux de surface du secteur sud-ouest et à les amener dans le secteur du Parc Industriel.

TRAVERSE A NIVEAU

Pour sa part, le secrétaire-trésorier a été autorisé à emprunter un montant ne dépassant pas 90% du règlement d'emprunt 432 concernant la traverse à niveau Morin. Comme le règlement est de \$100,000., l'emprunt sera d'un maximum de \$90,000.

REPONSE DU MINISTERE DES TRANSPORTS

Au sujet d'un autre dossier présenté dernièrement par le conseil pour obtenir du Ministère des Transports l'installation d'une lumière clignotante à l'intersection 256-116 près de la rue St-Jean, le Ministère concerné a accusé réception de la résolution adoptée par le conseil municipal le 2 août dernier.

CONSTRUCTION

Les édiles ont finalement accepté le plan de lotissement de M. Michel Venjamin pour les terrains de la firme Jacques Construction sur les rues Bourque et Thibodeau. Ce plan prévoit qu'environ 21 maisons pourraient être éventuellement construites sur ces rues.

Des pantalons pour les postes

Par Jean Fontaine

PLESSISVILLE — Décidément, les entreprises manufacturières du comté de Frontenac qui se spécialisent dans le vêtement obtiennent plusieurs contrats du gouvernement ces temps-ci pour "habiller" les fonctionnaires fédéraux.

Tout dernièrement, le député Corriveau annonçait que Star Pants de Laurierville avait obtenu 2 contrats du ministère

des Postes Canadiennes. Dans un premier d'une valeur de \$270,311.00 on prévoit la fourniture de 29,881 paires de pantalons de couleur bleu marine tropical et de 1405 paires de pantalons gris.

Le second contrat, au montant de \$147,886.00 prévoit la livraison de 16,176 paires de pantalons de couleur bleu marine et de 908 paires de pantalons gris.

INVITE PAR L'AGAP

JEAN-MARC CHAPUT A PLESSISVILLE

Par Jean Fontaine

PLESSISVILLE - On disait à quelque part que Jean-Marc Chaput n'était ni un interprète, ni un comédien mais plutôt un orateur-né qui avait choisi de vendre l'idée de la confiance en soi. Après que cet humoriste ait fait une tournée dans les grandes villes, le voici qui s'amènera à Plessisville au début d'octobre pour présenter un spectacle adapté à la capitale de l'Erable.

Ce sont les gens d'affaires de Plessisville, l'AGAP, qui a eu l'idée de le présenter. On vise certainement ainsi deux

but, l'un de divertir, l'autre de donner la confiance en soi aux gens qui assisteront à ce spectacle le 3 octobre en soirée.

Comme nous l'expliquait Mme Roselyne Martin, Jean-Marc Chaput viendra à Plessisville avant le spectacle pour se préparer et présenter un spectacle qui parlera de Plessisville et ses gens. C'est donc plus qu'un spectacle qu'il viendra donner.

Les billets seront offerts premièrement aux membres de l'Association des Gens d'Affaires puis ils le seront aux employés

et finalement au grand public. C'est le Théâtre Colonial qui a été réservé pour accueillir Jean-Marc Chaput.

Pour parler un peu de ce personnage qui se fait de plus en plus connaître, disons que c'est un homme ayant une très grande expérience dans l'administration, la vente et l'entraînement du personnel. Diplômé de plusieurs écoles de commerce, il est entre autre l'auteur du livre "Vivre, c'est vendre".

Il a déjà réussi un tour de force en attirant, en 2 soirs, plus de 2,600 personnes et en méritant un triomphe en leur parlant seulement du bonheur et

en lui disant qu'ils sont beaux et forts au dedans d'eux et qu'il leur suffisait de garder leurs qualités d'enfants pour réaliser leurs rêves.

AUTRES ACTIVITES

Il n'y a pas seulement ce "spectacle" qui est en préparation par l'Association des Gens d'Affaires de Plessisville mais aussi l'élaboration d'un bottin qui sera distribué à 10,000 exemplaires en septembre. L'assemblée générale annuelle de l'AGAP qui aura bientôt un an est aussi en organisation pour la fin octobre.

Editorial

Manger d'abord

Deux voix ce sont faites entendre tout récemment sur la situation de l'agriculture. Il y eut, d'une part, la déclaration retentissante du député d'Arthabaska, et, d'autre part, la parution du dernier bulletin de la Banque Provinciale du Canada. Selon l'état de nos préjugés, la situation sociale et politique de ces deux intervenants nous laisserait appréhender encore une fois une opposition radicale de ces deux voix. C'est plutôt vers un même point de vue qu'elles conduisent.

Le député Jacques Baril, dans une interview à un journaliste du Soleil, interview immédiatement reprise par la presse électronique, confirme que la question agricole demeure pour lui une vraie

priorité. Dans une phrase lapidaire, il s'exclame: "Il faut manger avant de travailler."

Un survol rapide des questions internationales nous permet de constater l'importance de la question alimentaire dans le monde. Quand, partout dans nos pays industrialisés, des travailleurs revendiquent de meilleurs revenus, on mentionne en même temps l'inflation galopante dans l'alimentation. Les dernières statistiques canadiennes pour le mois de juillet attribuaient à la hausse du coût des aliments celle du coût de la vie pour la même époque.

Dans les pays non-industrialisés, on déploie des efforts inouïs pour faire donner à la terre des biens suffisants pour alimenter une population qui s'est décuplée.

Dénoncer des hausses de prix dans l'alimentation, c'est dépassé. Il faut agir. C'est l'engagement sur ce terrain que demande sévèrement le député Baril. Au risque d'un mandat perturbé.

Dans son dernier Bulletin mensuel, la Banque Provinciale du Canada vient justement lui prêter main forte en réclamant le zonage des terres agricoles, comme moyen essentiel pour sauver

l'agriculture. Qui plus est, ce "zonage" appartient aux promesses d'un certain 15 novembre, au cas où on l'aurait oublié.

Le document de la Banque rapporte que la Colombie-Britannique oeuvre en ce sens depuis 1973. A l'époque, on jugeait qu'avec une proportion de 2.3 acres de terre agricole par habitant [à l'exclusion des boisés] et une dépendance de trente [30] % vis-à-vis l'extérieur pour son approvisionnement en denrées alimentaires la situation était préoccupante et pouvait poser des problèmes à long terme.

Et pourtant, déjà à cette époque le Québec ne disposait plus que de 1.8 acre de terre par habitant. Ce ratio atteint maintenant la cote alarmante de 1.3. Malgré sa grandeur, le Québec ne peut se permettre de folies, car les sols propres à l'exploitation agricole couvrent moins de 2% du territoire.

Le député d'Arthabaska, agriculteur de métier, accroche donc un grelot utile au char de l'Etat. Espérons qu'il sera entendu, quitte à accrocher tout un carillon dans un avenir pas trop lointain.

Denis Prescott

LETTRES OUVERTES

Collaboration contre revendication

Lors du sommet économique de La Malbaie, une conclusion qui sautait aux yeux des participants tant gouvernementaux que syndicaux ou patronaux était le manque de collaboration entre les parties.

Il est vrai que nous avons tous des droits à revendiquer; mais parallèlement nous avons aussi tous des devoirs à remplir. Que

l'on soit employé ou employeur, il faut apprendre à respecter l'autre dans ses revendications, à se mettre d'accord sur certains principes de base et à collaborer en vue d'un meilleur fonctionnement de l'institution ou de l'entreprise.

Le tirailage continu, découlant soit d'une revendication aveugle des travailleurs, soit d'une exploitation inconsidérée de l'employeur, a pour effet de créer un atmosphère

intenable dans plusieurs institutions ou entreprises. Tout le monde devient mécontent, agressif, insatisfait.

La philosophie de M. Rodrigue Biron, chef de l'Union Nationale, tend à démontrer qu'on ne peut plus continuer ainsi. Depuis maintenant près d'un an, l'attitude positive et constructive de l'Union Nationale fait voir qu'on peut s'entendre sur certains sujets, même si on ne partage pas toutes les opinions de la partie adverse.

Si les dirigeants de notre société Québécoise veulent redonner une âme au peuple du Québec, il va leur falloir démontrer qu'une saine revendication doit s'accompagner d'un bon

esprit de collaboration. Que l'on améliore l'autonomie de la province en revendiquant plus de droits du fédéral dans le but de bâtir un Québec fort dans un Canada fort, c'est peut-être préférable que de vouloir ruiner les relations fédérales-provinciales.

C'est par l'exemple d'une saine revendication accompagnée d'une vraie collaboration que notre gouvernement du Québec saura redonner à son peuple un véritable idéal de bâtisseurs et non de chômeurs.

Constant Roy,
président.
Ass. de l'Union
Nationale du Comte
de Arthabaska

Sur la table du conseil

Par Jean Fontaine

PLESSISVILLE - M. Claude Boulé, directeur des services municipaux a été autorisé lors de la dernière séance du conseil municipal de Plessisville, à demander des soumissions pour le pavage des rues St-Charles Sud, avec bordure en asphalte, Tardif et Bilo-deau, avec trottoir en béton, et Héon dans le parc industriel.

Dans une lettre, la firme Guillemette, Longchamps et Associés ont annoncé qu'ils désiraient se retirer du mandat de la Ville de Plessisville. Les membres du conseil ont donc rescindé la résolution 1465 concernant cette compagnie.

Pour le système automatique, Beaudet Installateurs Inc. a informé le conseil que désormais

ce serait lui qui ferait le service d'inspection. Le maire Jean-Marie Fortier a été autorisé à signer le contrat au nom de la ville.

Un avis de motion a été déposé pour qu'à une autre séance, le conseil présente un amendement à l'article 56 du règlement 346. Ceci, est afin de faire respecter l'alignement d'un commerce avec les maisons des environs.

Un autre avis de motion a été déposé pour amender le règlement de zonage et changer l'appellation de la zone RA-6 dans le secteur de la rue Thibodeau.

Une demande a été adressée à l'Hydro-Québec pour que cette dernière fasse l'installation de lumières de rues sur la rue Forand au nord-ouest de la rue St-Calixte.

REUNION DU COMITE INTERMUNICIPAL

Par Francine Boulet

PLESSISVILLE - Toutes les municipalités regroupées au sein du Comité Intermunicipal qui avaient fait une demande de subvention au Haut Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports, pour des ateliers Socio-culturels, ont, chacune d'entre elles, reçu une réponse positive. C'est donc dire qu'elles disposeront en moyenne de \$1000. pour organiser 2 ateliers d'initiation aux loisirs socio-culturels.

C'est ce qui ressort de la réunion qu'a tenue le Comité Intermunicipal mercredi soir dernier au Centre des Loisirs de Plessisville. Les municipalités participantes ont également broché un tableau des activités estivales en cours.

Le Comité Intermunicipal se réunira à nouveau en septembre et au cours de cette réunion, se joindront plusieurs autres municipalités.

ERRATUM

Nos imprimeurs ont glissé un erreur dans la composition de notre première page de la semaine dernière. En effet, ils ont mélangé les bas-de-vignettes des photos de l'accident qui a coûté la vie à M. Fernand Touchette. La photo du haut, l'automobile de marque Nova appartenait bel et bien à M. Touchette alors que la photo du bas représentait le véhicule de M. Michel Lacasse. Nos excuses...

du Haut Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports, les résidents de cette localité pourront bénéficier d'ateliers de musique et de théâtre.

AUTRES PROJETS

De plus, une autre demande a été adressée dernièrement par le comité de

loisirs au Haut Commissariat à la Jeunesse aux Loisirs et aux Sports pour qu'une autre subvention soit accordée pour la rénovation et l'amélioration des installations sportives à Notre-Dame de Lourdes. Une somme de \$6360. aurait été accordée à cet effet par le H.C.J.L.S.

Une personnalité de Saint-Louis de Blandford sera honorée

ST-LOUIS-DE-BLANDFORD. (G.A.B.) — Le comité "Hé, on se souvient!" de St-Louis-de-Blandford a pris l'initiative de rendre un hommage particulier à l'une de ses éminentes citoyennes. La manifestation est prévue pour le samedi soir, 27 août, au "Carré St-Louis". Mme Réa Laliberté est l'héroïne de cette fête qui prend une envergure régionale; Mme Laliberté en est à sa 43ième année de services au bureau de postes de la localité, bureau dont elle est la responsable depuis longtemps déjà. Le programme de la soirée en l'honneur de Mme Laliberté sera inauguré à 20 hres et il y aura danse avec l'organiste M. Roger St-Amand (Montréal).

THEME DE LA FETE

Un buffet sera à la disposition des participants. Le thème de la manifestation est: "Si toi aimes moi comme moi aime toi, toi et moi allons

manger sous le même toit". Par cette soirée, la population de St-Louis-de-Blandford désire exprimer sa reconnaissance envers Mme Réa Laliberté pour les nombreux services qu'elle a rendu au milieu comme maîtresse de postes. Tous sont invités à la fête et chacun doit considérer ce message comme une invitation personnelle, soulignent les membres du comité "Hé, on se souvient".

LONGUE CARRIERE

Les recherches faites auprès des autorités du Ministère des Postes laisseraient voir que Mme Réa Laliberté serait celle qui est la plus ancienne au Canada, en années de services, dans ce domaine de l'activité fédérale. C'est donc un événement d'envergure presque nationale qui sera souligné le samedi soir, 27 août, à St-Louis-de-Blandford.



MOUVEMENT DES FEMMES CHRETIENNES.

Le mouvement des Femmes Chrétiennes organise pour le 31 août 1977 un congrès annuel à Villerooy à la Salle Paroissiale de 9 heures a.m. à 4 heures p.m. Le thème de l'année sera "Les Valeurs Actuelles dans la Famille". S.V.P. Apporter son goûter et la Revue de la Famille Chrétienne. On vous attend en grand nombre pour étudier et réfléchir ensemble. Cette invitation est lancée pour les mouvements de St-Calixte et Notre-Dame de Fatima. Un accueil des plus chaleureux vous est réservé. Le tout va se terminer par la messe à 16 heures.

M.S.J.R.

Mercredi le 24 août 1977, le Comité Exécutif de la Municipalité Scolaire Jean Rivard siègera à 7h.30 et le Conseil des Commissaires à 8h.00 p.m. au Centre Administratif, rue St-Edouard.

CLINIQUES DE PUERICULTURE ET IMMUNISATION.

SEMAINE DU 28 AOUT:

JEUDI 1: LAURIERVILLE - Collège Ste-Julie - Clinique puer. et imm. - 13 à 14h.00

JEUDI 1: LYSSTER - Ecole St-Louis-de-Gonzague - Clinique puer. et imm. - 14h.30 à 15h.30.

CLUB DE L'AGE D'OR DE PLESSISVILLE

Epluchette de blé-d'Inde gratuite, samedi le 27 août 1977 à 13h.30 sur le terrain du Centre des Loisirs. Le bureau de direction invite tous ses membres à cette fête champêtre annuelle. Apportez vos chaises et donnez votre nom aux directeurs ou au no. 362-7648.

La Feuille d'Érable

Fondée en 1945 par Jean-Paul Houde

C.P. 160 - 1646 St-Laurent - Plessisville - Tél. (819) 362-7049

Publié par "Les Publications Appalaches Ltée", Plessisville, Qué.

Imprimée aux ateliers de "IMPRIMERIE POULIN LTEE" St-Joseph de Beauce, Clé Beauce.



Membre des Hebdomadaires du Canada

Abonnements: Canada: \$6.00 pour 1 an - \$4.00 pour 6 mois
Etats-Unis: \$8.00 pour un an

Tous droits réservés sur la reproduction des annonces ou des nouvelles de notre journal

Président (Publication Appalaches Ltée): Gaston Bergeron

Publicitaire: Michel Bourgoin

Mise en pages et publicité: Ginette Routhier

Informations: Jean Fontaine

Sports: Pierre Nadeau

Collaborateurs: Joanne Talbot

Georges A. Béchard, Princeville

Mme Gabriel Boucher, St-Ferdinand

Secrétaire: Luce Marois

Comptabilité: Andrée Wright

Ateliers culturels à Notre-Dame de Lourdes

Par Jean Fontaine

NOTRE-DAME DE LOURDES - La municipalité de Notre-Dame de Lourdes, par son comité de

loisirs bénéficiera d'une subvention de \$1000. pour l'organisation de loisirs socio culturels au cours des prochains mois.

Grâce à cette subvention

Information à toute la population

Le conseil des médecins de Plessisville invite tous ceux qui désirent recevoir le vaccin contre la grippe à se présenter au bureau de leur médecin d'ici la fin de septembre.

La mort du King Elvis Presley

LES TABLETTES SE VIDENT

Par Jean Fontaine

PLESSISVILLE - La mort du roi du rock'n roll, Elvis Presley, survenue mardi dernier à Memphis au Tennessee, n'a pas été sans avoir de répercussions dans le monde et même à Plessisville, les admirateurs de l'illustre disparu ont suivi la tendance. Les tablettes des magasins de disques ainsi que des tabagies ce sont littéralement vidées des quelques disques et des publications touchant celui dont la popularité n'a

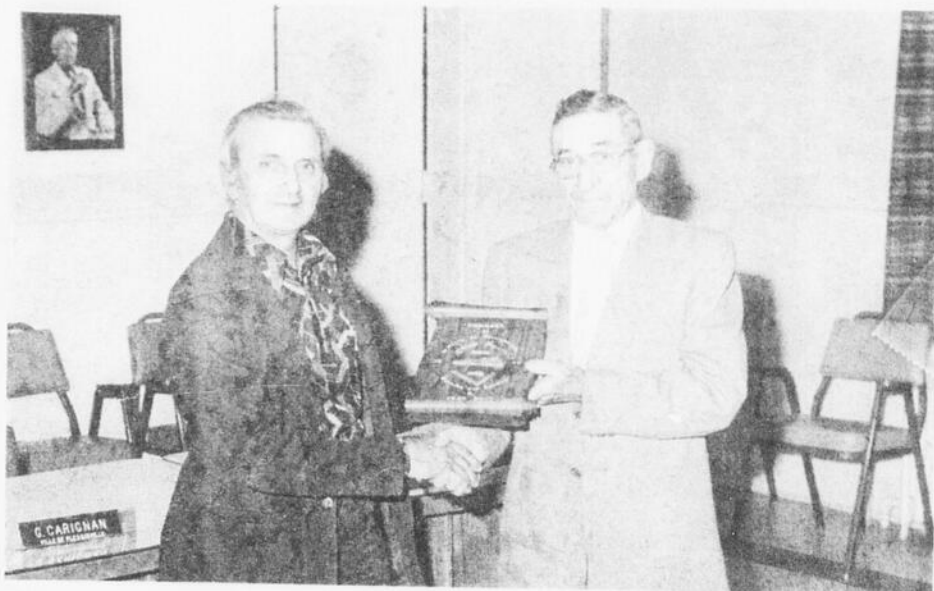
sans doute pas encore été égalée par aucune autre vedette.

Au moment où Elvis Presley était conduit vers sa dernière demeure, il ne restait plus aucun disque, ni publication le concernant. Les "fans" s'étaient en effet procuré à la hâte toutes ses pièces avant que leur rareté ne fasse monter les prix.

Selon un disquaire local, des commandes ont été placées immédiatement mais ce n'est qu'au cours de cette semaine

qu'ils seront livrés puisque la compagnie qui a endisqué le "King" n'arrive plus à remplir la demande.

Pour sa part, un propriétaire de kiosque à journaux nous confiait que c'était surtout les gens de 35 à 45 ans qui achetaient les revues, journaux et autres publications sur Elvis. Même les quotidiens du matin s'envolaient rapidement en raison surtout des reportages spéciaux produits sur Elvis, sa vie, sa mort, son enterrement, etc...



LA VILLE DE PLESSISVILLE REMERCIE

PLESSISVILLE [JF] - Le maire de la ville de Plessisville, M. Jean-Marie Fortier a remis, lors de la séance du conseil municipal de Plessisville tenue le 16 août dernier une plaque souvenir à M. Jean Guay qui a pris une retraite bien méritée. M. Guay avait été à l'emploi de la ville pendant 10 ans dans différents services dont ceux de la voirie et des loisirs.

[Photo La Feuille d'Erable - Fontaine]

Jeunesse Canada au Travail

Du théâtre pour les enfants

Par Jean Fontaine

PLESSISVILLE - Même s'il a été accepté en retard, vers la mi-juillet, le projet Jeunesse Canada au Travail intitulé "Théâtre de participation pour les enfants" a fonctionné et fonctionne toujours dans la région et ce, jusqu'au 2 septembre prochain.

Sept jeunes ont, dans ce projet, monté une pièce de théâtre pour enfants qui insiste particulièrement sur la participation de ces bambins de 2 à 10 ans. Aux dires de la responsable, Louise Baril, c'est une création collective qui est livrée à ce jeune auditoire.

Les théâtres pour enfants ne sont certes pas rares mais l'originalité de celui-ci c'est que la troupe a effectué une tournée de 7 municipalités

de la région de Plessisville pour se produire et faire participer près de 300 enfants. Inverness, Lyster, Ste-Sophie, Notre-Dame-de-Lourdes, St-Ferdinand, St-Pierre Baptiste et Plessisville ont donc été visitées et l'on compte bien, au niveau des participants au projet, aller dans d'autres localités d'ici la fin d'août. D'ailleurs, ils seront à Plessisville mercredi le 24 août au Centre des Loisirs et au Centre d'Etude vendredi le 26. Ces 2 représentations débuteront à 13h.00.

Le groupe composé de Jean-Marc Boucher, Michel Hétu, Francine Huard, Sylvie Croteau, Maude Dion et Louise Baril bénéficie d'une subvention de \$7,602, du gouvernement fédéral.

Club Optimiste
St-Ferdinand

Gérard Boucher président



ST-FERDINAND (JF) - C'est M. Gérard Boucher qui a été élu récemment, président du Club Optimiste de St-Ferdinand d'Halifax pour l'année 1977-78. Marié à Solange et père de 4 enfants, ils travaillent à la St-Ferdinand Furniture depuis 22 ans dont 10 comme contremaître.

Homme très actif, il s'occupe de mouvements paroissiaux. Il sera secondé par les vice-présidents Roger Marchand et Pierre Beaudoin, par le secrétaire Gilles Montour et par les directeurs Fernand Bédard, Simon Dubois, Dominique Boucher et Ghislain Grégoire, Claude Fréchette et Florian Marcoux.

OFFRE SPECIALE PAR
A. DUBUC & FILS LTEE

★
XL-100 DE RCA
★
TÉLÉVISEUR COULEUR PORTATIF
★
SPECTACULAIRE!

\$ **489.00**

(QUANTITE
LIMITÉE)

20"
DE BRILLANTE
RÉCEPTION
TRANSISTO-
RISÉE



MODELE FB-443

NOUVEAU XL-100 RCA 20 PCES EN DIAGONALE CARACTERISE PAR LE CHASSIS LONGUE VIE CONCU POUR DONNER UN MEILLEUR RENDMENT ET UNE PLUS GRANDE FIABILITE QUE TOUT CIRCUIT DE COULEUR XL-100 FABRIQUE DANS LE PASSE, LE NOUVEAU CHASSIS LONGUE VIE DEGAGE MOINS DE CHALEUR QUE SON PREDECESSEUR ET CONSOMME MOINS D'ENERGIE QU'UNE AMPOULE DE 100 WATTS ORDINAIRE, RESULTAT: MOINS D'USURE POUR LES COMPOSANTS ESSENTIELS DU CHASSIS.

LE TELEVISEUR **RCA** que nous vendons doit fonctionner parfaitement en le sortant de son carton...
et pour des années à venir.

A. Dubuc & Fils Ltée

MARCHANDS DE MEUBLES APPAREILS ELECTRIQUES

1104 St-Louis, tél. 362-2696, Plessisville



De gauche à droite, M. Jacques Héon, vice-président de la vente, M. Guy R. Cartier, vice-président de la production et gérant, M. Reynald Brisson, nouveau membre au conseil d'administration, M. Jean-Marie Raymond, président de Tricot Lasalle Ltée et membre de la société générale de Financement et M. Noël Pelletier, vice-président de la finance. [Photo La Feuille d'Erable - Nadeau]

NOMINATION AU TRICOT LASALLE LTEE

Par Pierre Nadeau

PLESSISVILLE - M. Jean-Marie Raymond, président de la compagnie Tricot Lasalle Ltée et oeuvrant à la Société Générale de Financement est heureux de nous faire part de la récente nomination de M. Reynald Brisson au sein du conseil d'administration de cette première, lequel comprend 6 membres actuellement. M. Brisson é-

tant comptable agréé de son métier, pourra sûrement faire bénéficier la compagnie de son expérience dans le domaine du textile. Mentionnons que M. Brisson est le président actuel de la compagnie Central Sewing Machine d'où il tire son expérience dans le domaine de l'équipement de confection. M. Brisson était très fier de souligner que la dite compagnie est en-

tièrement Canadienne-Française et que son rayon d'activité s'étend particulièrement au Québec bien qu'elle se produise sur le marché des autres provinces canadiennes. Comme connaissances antérieures, M. Brisson a également à son actif deux expériences similaires dont l'une dans un bureau de conseillers en administration et l'autre dans une étude de comptables agréés.

Dix directeurs sont élus à la Chambre de Commerce

(De G.-A. Béchard)

PRINCEVILLE (G.A.B.) — Les membres de la Chambre de Commerce de Princeville, St-Norbert-d'Arthabaska, St-Louis-de-Blandford, présents à la première assemblée générale de 1977-78, ont élu dix de leurs onze directeurs. Le groupe comprend: Mme Jeannine Sévigny, Mme Lucie Baillargeon ainsi que MM. Georges-P. Nadeau, Claude Charpentier (St-Norbert-d'Arthabaska) Robert Goudreault, Peter Heeremans, Claude St-Cyr, Denis Paradis, Philippe Carignan et Me Mario Leclerc, notaire. Le onzième

sera nommé par les directeurs en place. Ces derniers sont autorisés, par la constitution, à se choisir parmi eux un président ainsi que deux vice-présidents. Le président sortant de charge pour 1976-77, M. René Sévigny, fait automatiquement partie de la nouvelle direction.

SAISON BIEN REMPLIE

Ces élections, à la Chambre de Commerce, ont eu lieu à l'occasion d'une manifestation sociale qui a réuni un nombre plutôt limité de participants, au "Fenil" de la plage municipale de Princeville. La réunion comprenait une dégustation de blé d'Inde, ce

qui s'est fait en plein air. Me Mario Leclerc et M. Claude St-Cyr avaient la direction du groupe en charge. Pour les élections, c'est M. Albert Dupré qui en a été le président avec M. Fernand Dubeau comme secrétaire; ce dernier est le secrétaire régulier de la Ch. de Commerce. Le président sortant, M. René Sévigny, a donné le rapport de 1976-77. Avec quelques 85 membres inscrits, le mouvement a connu une saison considérée comme très satisfaisante avec des réalisations appréciables dans les domaines communautaires, municipaux, scolaires, sociaux et autres.

L'Age d'Or en voyage

NORBERTVILLE (G.A.B.) - Une grande activité règne à cette période-ci de l'année, au Club de l'Age d'Or de St-Norbert-d'Arthabaska. Une importante délégation a pris part à la

journée sportive et récréative, dans les cadres des Jeux du Québec, à Warwick, dernièrement. Une journée champêtre à Ste-Sophie-de-Lévrard, un voyage touristique

dans la Beauce, avec visite aux grandes pâtisseries Vachon, ont également été inscrits aux activités du mois d'août, souligne Mme Juliette Poisson, présidente.

VISITE DU MINISTRE LANDRY EN SEPTEMBRE: LE MEUBLE



Travaux publics Canada / Public Works Canada

AVIS

AUX SOUMISSIONNAIRES

Afin d'aider l'industrie du bâtiment du Canada dans ses plans de conversion au système métrique, le ministère des Travaux publics demandera des soumissions basées sur des dessins et des devis en mesures métriques (SI) pour tous les nouveaux projets de construction présentés après le 1er janvier 1978.

Dans l'immobilier, afin d'encourager les plans de conversion au système métrique de ce secteur de l'économie, le ministère des Travaux publics utilisera les unités de mesures métriques (SI) dans toute nouvelle transaction immobilière effectuée à compter du 1er janvier 1978.

A remarquer qu'en ce qui a trait à la construction de nouvelles routes, l'industrie n'exigera pas que les mesures métriques soient employées dans les documents d'appels d'offres avant le 1er avril 1979.

Le Sous-ministre,

J.A.H. Mackay.

VICTORIAVILLE (J.F.) — Le député d'Arthabaska à l'assemblée nationale du Québec, M. Jacques Baril a annoncé que le ministre d'Etat au développement économique, M. Bertrand Landry, viendra rencontrer les principaux intervenants de l'industrie du meuble à Victoriaville, le 12 septembre prochain.

Comme il l'annonçait lui-même au cours d'une conférence de presse nationale, le ministre Landry s'est vu confier par le comité des priorités du Gouvernement du Québec, spécialement MM. Parizeau et Tremblay, le mandat d'inventorier de nouvelles politiques et de proposer des mesures à court

terme de stabilisation des industries traditionnelles.

On groupe dans le secteur des industries dites traditionnelles, les industries du textile, du vêtement, de la bonneterie, de la chaussure et du meuble.

Ces industries traditionnelles subissent plus que d'autres les ressacs d'une situation économique difficile, tant au niveau mondial, national que régional.

La visite du ministre Landry à Victoriaville, a confié le député d'Arthabaska, est prioritaire et démontre les intentions du gouvernement du Québec d'intervenir sérieusement dans ces secteurs industriels mous afin de relever la situation.

C'est dans une perspective de concertation avec les principaux intervenants du secteur du meuble, que le ministre Landry entend

intervenir. Ainsi c'est sous la forme d'une conférence socio-économique réunissant tant les syndicats que les patrons et quelques financiers, que le ministre Landry entend d'abord définir les moyens d'intervention immédiate avec les principaux intéressés et le partage des responsabilités entre le gouvernement, les patrons et les syndicats.

Dans un deuxième temps, le premier ministre lui-même M. René Levesque, pourrait convoquer une conférence fédérale-québécoise pour trouver de nouvelles solutions dans le secteur industriel traditionnel.

Les principaux problèmes qui attaquent les industries traditionnelles telle l'industrie du meuble, sont les marchés ou le dumping des importations, le financement, le "marketing", le "management" et le transport.

Pour sa part, le député d'Arthabaska, M. Jacques Baril, s'est dit extrêmement satisfait de cette décision gouvernementale. Il a dit espérer que toutes les parties intéressées participeront activement à ce mini-sommet économique sur l'industrie du meuble afin que de nouvelles solutions puissent intervenir le plus vite possible et relancer économiquement la région.

COUPLE DEMANDE

Revenu additionnel sur une base de temps partiel à la maison.

Pour rendez-vous: Tel: 362-6579

2ième REVENU

Ouvrage commercial à la maison pour couples sérieux. Si intéressé, téléphoner à 362-3956 entre 5 et 6.30 hres du lundi au vendredi.

MUNICIPALITE SCOLAIRE DE JEAN RIVARD

POSTE de SURVEILLANTS

En accord avec les politiques déjà établies, par sa résolution no 1067, la Municipalité Scolaire de Jean Rivard procède à l'ouverture de poste de surveillants pour l'année 1977-1978.

Ce travail est à temps partiel et les personnes intéressées à ce poste devront faire parvenir leur application à l'adresse suivante:

Municipalité Scolaire de Jean Rivard, 1783, av. St-Edouard, Plessisville, P. Qué. G6L 2K8

Attention: M. R.E. Gagnon, dir. gén.

Donné à Plessisville, ce 18è jour d'août 1977.

Rosaire E. Gagnon, directeur général.

OFFRE D'EMPLOI

Gagnez de l'argent chez-vous en adressant des enveloppes.

Jusqu'à \$250.00 par 1.000 enveloppes.

Faire parvenir une enveloppe portant son nom et adresse à:

Drake (Forwarding) C.P. 246, Station "D" Toronto, Ontario M6P 3J8

L'AIDER C'EST AGIR

AVON

Même si vous ne pouvez travailler que quelques heures par semaine, vous pouvez les rendre profitables en vendant les produits Avon bien connus. Composez (418) 523-7706 frais virés, demandez Mlle Ann Hazel ou écrivez à: C.P. 9198 Ste-Foy, Québec.

ECONOMIES FORMIDABLES

SPECIAL INVENTAIRE FIN de SAISON



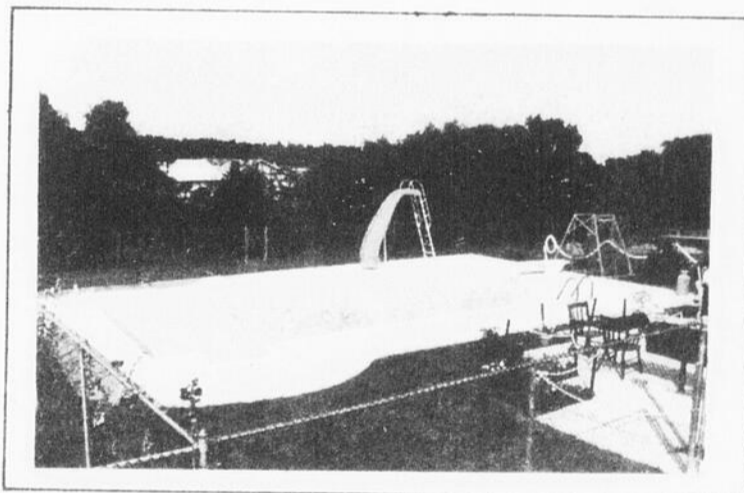
DOUCHES EXTERIEURES
50% de réduction

- PLONGEONS 30%
- FILTRES 20" JACUZZI 35%
- MANCHES TÉLESCOPIQUES 30%
- KIT D'HIVERNATION (produits chimiques)
SPECIAL \$5.95

COUVERTS (BÂCHES)
pour l'hiver à partir de \$39.95

SPÉCIAUX! **SPÉCIAUX!**
SPÉCIAUX!

ESCOMPTE
de
20% à 50%



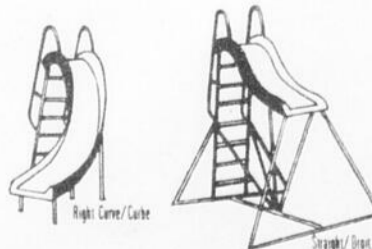
PISCINES CREUSÉES 16' X 32 14' X 28

INSTALLATION INCLUSE
RABAIS \$500.00



PISCINE HORS TERRE: INSTALLATION GRATUITE

GLISSADE HORS-TERRE
pour piscines creusées



20%

FAITES VITE... LES QUANTITÉS SONT LIMITÉES

PISCINES PLESSIS INC.

Prop. NORMAND ISABELLE

Tel: 362-6130

PLESSISVILLE

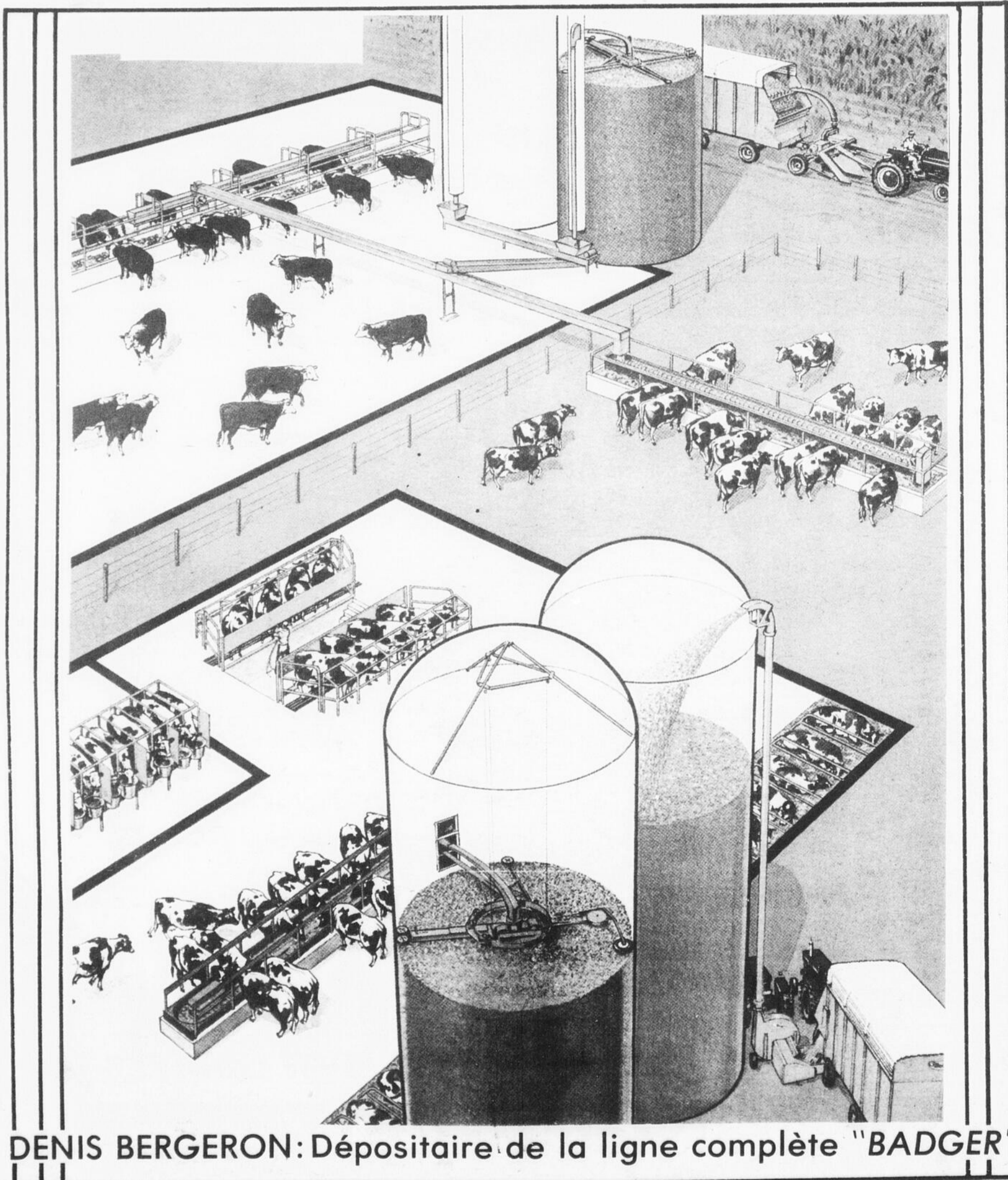


OUI! BADGER ET BERGERON DE LAVAL

VOUS OFFRENT TOUT LE MATERIEL DE FERME ET L'EQUIPEMENT DE MANUTENTION NECESSAIRE A UN TRAVAIL FACILITE ET A UN RENDEMENT SUPERIEUR

UN NOM
PRESTIGIEUX POUR
LE CULTIVATEUR
MODERNE

Tous les genres de systèmes mécanisés qui conviendront à votre budget...



DENIS BERGERON: Dépositaire de la ligne complète "BADGER"

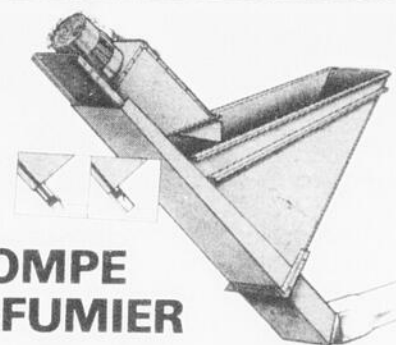
"LA GRANDE FAMILLE BADGER"

- * PRESSE AFOIN
- * FOURRAGERE ROBUSTE
- * EQUIPEMENT D'ENSILAGE
 - caisse à fourrage
 - souffleur d'ensilage
 - distributeur d'ensilage
- * VIDEUR DE SILO
 - nourrisseur à chaîne
 - remorque d'alimentation
- * CONVOYEUR D'ALIMENTS
 - convoyeur à chaîne simple
 - convoyeur à vis
- * EQUIPEMENT D'ETABLE
- * SYSTEME DE VENTILATION D'ETABLE
- * NETTOYEUR D'ETABLE ET ENTASSEUR A FUMIER
- * POMPES A FUMIER LIQUIDE
- * CITERNES D'EPANDAGE
- * EPANDEURS DE FUMIER

VENEZ VOUS
RENSEIGNER CHEZ
LE DEPOSITAIRE

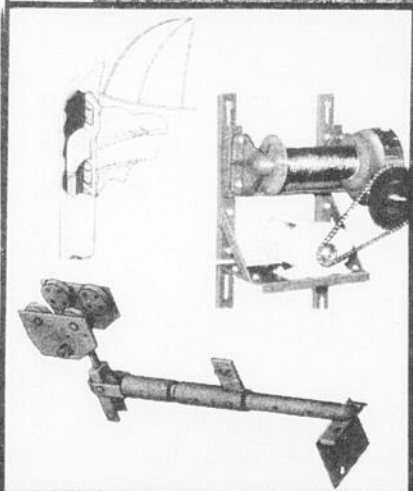
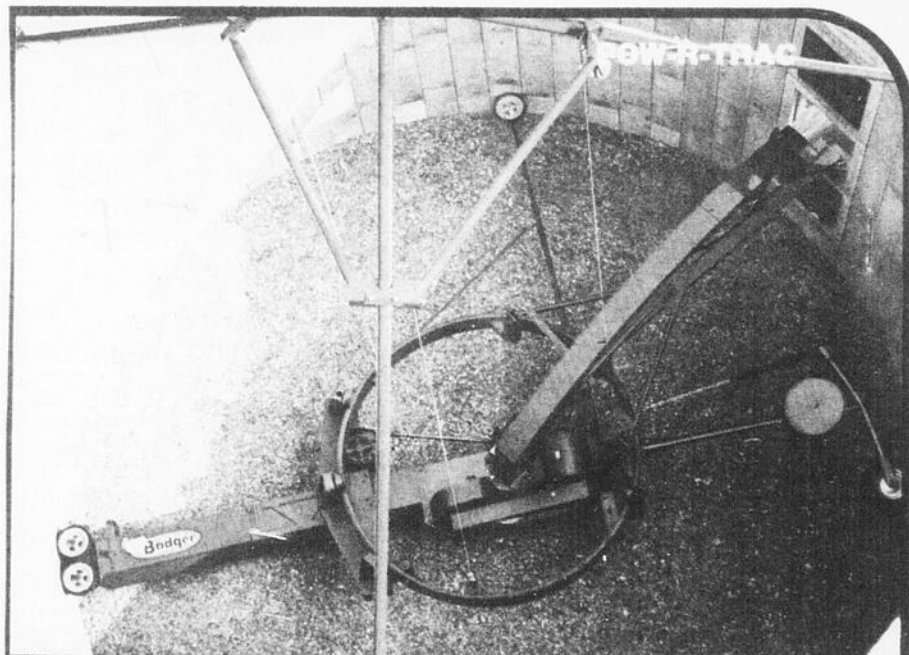
FACILES D'INSTALLATION
FACILES D'EMPLOI:

Tous les équipements "BADGER" et la grande famille de machinerie



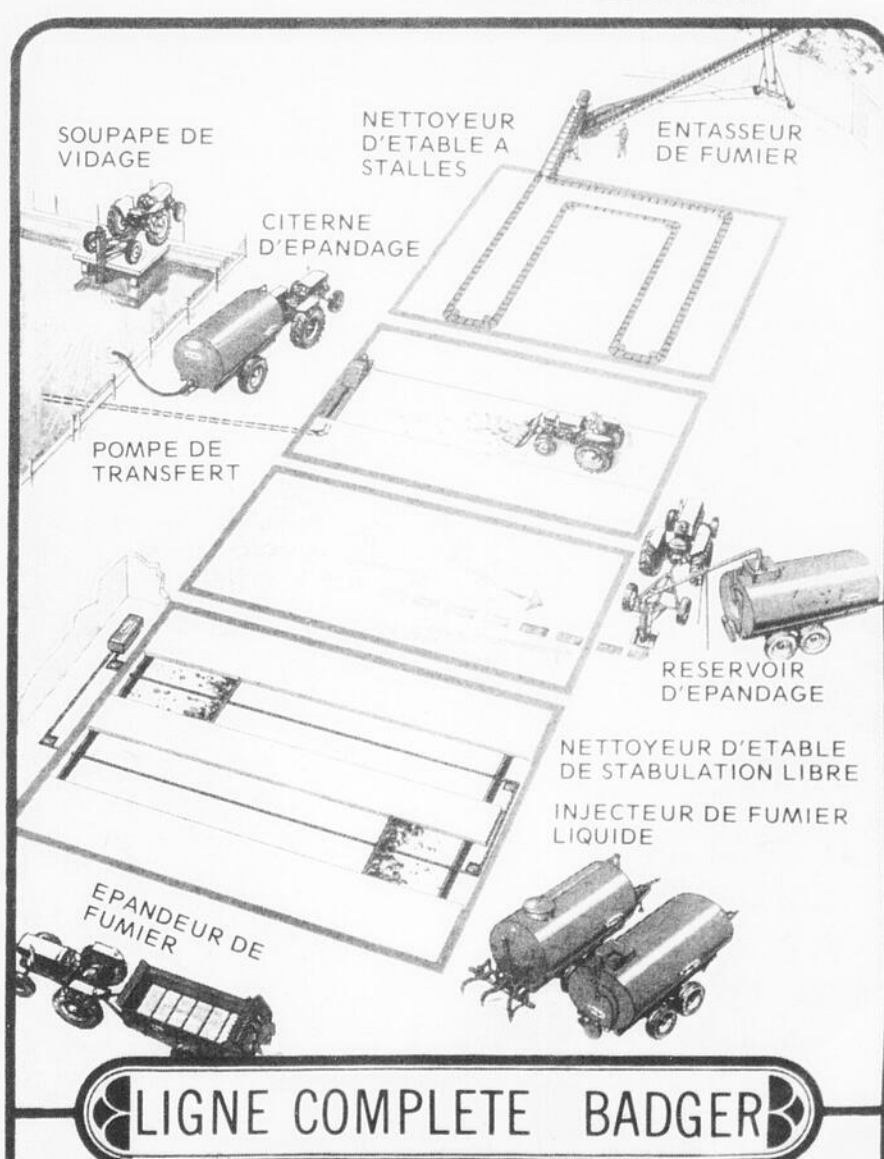
**POMPE
A FUMIER**

SYSTEME IMBATTABLE:
ECONOMIE DE MAIN D'OEUVRE
A FUMIER LIQUIDE...



ACCESSOIRES OPTIONNELS POUR VIDEURS DE SILOS BADGER

- **Treuil automatique.**
Cet organe compact et autonome porte un ampèremètre, une minuterie et les commutateurs pour monter et descendre le videur de silo. Disponible avec un ou deux contrôles de videur pour utiliser un moteur monophasé, ou un contrôle de videur pour utiliser un moteur triphasé. Régularise le vidage du silo et monte aussi le videur pour faire le remplissage du silo.
- **Treuil manuel.**
Badger fabrique aussi un treuil à vis, actionné à la main.
- **Déchargeur latéral pivotant** pour diriger l'ensilage vers un convoyeur.
- **Dispositifs d'installation pour plusieurs silos.**
Disponibles pour modèles 2400 ou 3600 à entraînement sur surface seulement.
- **Déchargeur Kleen.**
Cet accessoire évite de grimper dans le silo. Il dirige l'ensilage dans un tube de plastique flexible. Fabrication en plastique moule.



LIGNE COMPLETE BADGER

BERGERON DE LAVAL

PROPRIETAIRE: M. DENIS BERGERON

ANCIENNE ROUTE 5

LAURIERVILLE

365-4649

VEHICULES POPULAIRES

PRINCEVILLE (G. A.B.) — Les véhicules "Quatre par quatre" sont de plus en plus populaires chez les agriculteurs de Princeville. Plusieurs utilisent déjà de tels véhicules pour circuler dans les endroits difficiles d'accès de leurs exploitations, soit sur la ferme, l'érablière ou la terre à bois. "Quatre par quatre" est considéré comme un complément pratique au tracteur.

SOIREE MIXTE

en l'honneur de
Monique Couture et Yvan Langlois
Vendredi le 2 septembre 1977

à la Salle de l'Erablière
De St-Pierre Baptiste

Admission: \$2.00

Orchestre

Attention Attention

Cours de gigue - danse à claquettes - charleston
pour enfants et adultes
DEBUTERONT A PLESSISVILLE

Samedi le 10 septembre 1977

A la Salle de la Coopérative Agricole
rue St-Laurent

Les cours seront donnés par Mlle Johanne Veilleux
du STUDIO VEILLEUX ENR. de Thetford Mines

INSCRIPTIONS: Mercredi le 31 août à 7 hres au même endroit.

Vente et échange des souliers de danse.

INSCRIPTION: \$1.00

COURS: \$3.00 [par semaine - 1 hre]

De l'or pour...

toutes les deux contre Bourassa qui a remporté la médaille d'or.

BALLE MOLLE

Le club de balle molle formé de joueurs de Plessisville, Ste-Sophie, St-Pierre Baptiste et Victoriaville a remporté 2 victoires et subi 2 revers pour finalement se retrouver en... cinquième place immédiatement derrière le Sud Ouest qui les avait éliminé 9-1 dans leur dernière joute.

Dans cette discipline, le club formé à la dernière minute a remporté un gain de 12 à 10 sur l'Estrie, jeudi, en remontant un déficit de 3 points à la cinquième. Vendredi matin, l'équipe de la Côte Nord a fait passer le Centre du Québec en série consolation en écrasant ces derniers 12 à 1 après 4 manches. En soirée, avec 17 coups sûrs bons pour 14 points au cours de la seule 4ième manche a permis au Plessisville de vaincre 21 à 3 le club des Laurentides.

Malheureusement, samedi matin par un temps froid, le Sud Ouest a expédié nos porte-couleurs au tapis 9 à 1 après 5 manches. C'était terminé et la tristesse a envahi l'équipe, tristesse qui devait toutefois être subjuguée par la joie des jeux quelques temps après.

TENNIS.

Même s'il a été éliminé en quart de finale régulière et en quart de finale rotation, Martin Breton de Plessisville a quand même aidé le groupe du Centre du Québec à s'installer en première position. Chantal Grondin et Julie Labonté de Drummondville ont récolté chacune une médaille d'or, tandis que Yves Fournier, un autre Drummondvillois a reçu une médaille d'argent.

TIR A L'ARC ET SKI NAUTIQUE.

Dans ces deux disciplines, le secteur Plessisville

ATTENTION

VOYAGE A L'EXPOSITION DE QUEBEC
POUR LES MEMBRES DE L'AGE D'OR,
LE 31 AOUT 1977

DEPART A 12.30 HRES.

Prix: \$4.00

RESERVATIONS: 362-7648
362-2192

était absent mais les gens du Centre du Québec ont obtenu une 11ième place en tir à l'arc avec une équipe qui n'avait jamais connu la compétition ce qui est plus qu'appréciable tandis qu'en ski nautique, les jeunes ont obtenu une 9ième position ainsi qu'une médaille d'argent en saut et une de bronze en figure, toutes les deux attribuées à Josée Mayrand de Tingwick.

TROISIEME BLOC

Dans le troisième bloc, nos représentants du secteur Plessisville seront Hélène Gosselin, Richard Mercier, Pierre Bellemarre, François Dusseault, Christine Giguère de Plessisville, Yvon Tousignant de Deschailons, Mireille Mercier de Laurierville et Marie-Claude Béliveau de Ste-Sophie de Mégantic. Leur accompagnateur sera Pauline Mercier de Plessisville, une figure dominante des Jeux du Québec pendant plusieurs années en athlétisme.



VENDREDI LE 5 AOUT

Mme Pierre Légaré,
Victoriaville,
Fille: 4 kilos 360 gr.,
Mme Jacques Sévigny,
Princeville,
Garçon: 2 kilos 760 gr.,

Mme Florant Ransay,
Notre-Dame de Ham,
Garçon: 3 kilos 15 gr.,
Mme Denis Boucher,
Arthabaska,
Garçon: 3 kilos 155 gr.,
Mme Réjean Carignan,
Tingwick,
Garçon: 3 kilos 350 gr.,

LUNDI LE 8 AOUT 1977

Mme Raynald Béleau,
Princeville,
Fille: 2 kilos 580 gr.,
Mme Réjean Poirier,
Plessisville,
Garçon: 3 kilos 325 gr.,
Mme Albert Ouellet,
Parisville,
Fille: 3 kilos 60 gr.,
Mme Denis Lemay,
Plessisville,
Garçon: 2 kilos 800 gr.,
Mme René St-Pierre,
Plessisville,
Fille: 3 kilos 760 gr.,
Mme Réal Laroche,
Warwick,
Fille: 3 kilos 350 gr.,

MARDI LE 9 AOUT 1977

Mme André Houle,
Victoriaville,
2 filles: 3 kilos 150 gr.,
3 kilos 330 gr.,
Mme André Boisjoli,
Arthabaska,
Garçon: 2 kilos 770 gr.,
Mme Raymond Hamel,
Plessisville,
Garçon: 3 kilos 180 gr.,

MERCREDI LE 10 AOUT 1977

Mme Ginette Hamel,
Victoriaville,
Garçon: 2 kilos 470 gr.,
Mme Yvette Quirion,
Manseau,
Garçon: 2 kilos 370 gr.,

JEUDI LE 11 AOUT 1977

Mme Lise Noël,
Victoriaville,
Garçon: 2 kilos 600 gr.,
Mme Marthe Côté,
Victoriaville,
Garçon: 3 kilos 190 gr.,
Mme Luce Thibault,
Victoriaville,
Fille: 3 kilos 760 gr.,
Mme Gisèle Pelletier,
St-Valère,
Garçon: 3 kilos 290 gr.,
Mme Luise Lafontaine,
Asbestos,
Fille: 2 kilos 750 gr.,

VENDREDI 12 AOUT 1977

Mme Jacqueline Provencher,
Warwick,
Fille: 2 kilos 560 gr.,
Mme Monique Paquin,
Princeville,
Garçon: 3 kilos 120 gr.,
Mme Réjeanne Baril,
Daveuyville,
Fille: 2 kilos 440 gr.,

HOTEL FRANCE de Lyster
du 25 au 28 août
SPECTACLE A TOUS LES SOIRS
LILY CHANEL

3 REPRESENTATIONS

PAR SOIR

9.30

11.30 et 1 hre

DISCO

PISTE DE DANSE

ET

JEUX DE LUMIERES

DANSEUSES A GO-GO

BIENVENUE



UNE BEAUTE UNIQUE EN SPECTACLE

SPECTACLE HOTEL CHATEAU LOUISE
de Plessisville
DU MARDI AU DIMANCHE
Trois Danseuses Nues

VENDREDI ET SAMEDI
"LES DUETTISTES"
Musiciens - Chanteurs
BIENVENUE

BIENVENUE A TOUS!

ATTRACTION SPECIALE: "TIRE DE BOEUF"

AU CLUB LES NEIGES LYSTANIA INC.
situé dans le rang 8 à Ste-Anastasia.

Dimanche le 28 août 77 à 13 heures

TIRE DE PONEYS

SOIREE

à l'occasion du prochain mariage de

LYNE BERGERON

à JACQUES BEAUDOIN

Vendredi le 26 août 1977

A LA SALLE L'ERABLIERE DE
ST-PIERRE BAPTISTE

ORCHESTRE

ADM.: \$2.00

Rallye Familial

Samedi le 27 août 1977

Départs de 9 à 1 hre de la Plage de l'Erable
de Ste-Sophie de Mégantic

Inscription: \$5.00

BIENVENUE A TOUS

SOIREE CANADIENNE

Samedi le 27 août 1977

A LA SALLE DE LA GRANGE
DE STE-SOPHIE, CTE MEGANTIC

Or.: Les Révoltés

La Salle de la Grange est disponible
pour tous genres de réceptions, repas, buffet froid.

Le CRSSS-04 adopte un plan de développement des ressources pour personnes âgées

LE SECTEUR DE L'ERABLE SE SUFFIT

TROIS-RIVIERES (J.-F.) — Le directeur général du CRSSS-04, monsieur Pierre Duguay, a rendu public un "Plan de développement des ressources pour personnes âgées" dans la région. Ce document fait suite, et actualise même; les données contenues dans l'avant-projet sur les "Services aux personnes âgées et aux malades chroniques dans la région 04" présenté au Ministère des Affaires Sociales en octobre 1975 par le CRSSS-04. Dans son document, le Conseil Régional fait d'abord état des ressources d'hébergement pour personnes âgées dans la région, réparties pour cette étude selon la carte établissant les bassins de CLSC.

PORTRAIT DE LA REGION

Sur les douze bassins que comprend la région 04, la moitié s'est avérée dans ou même au-delà de la norme du MAS en ce qui a trait au nombre de lits pour personnes âgées (6 lits par 100 personnes âgées). Le bilan des ressources inventoriées démontre que les bassins capables de suffire aux besoins jusqu'en 1986 sont ceux de Normandie, Maskinongé, Des Chenaux, Lot-

binière-Ouest, Bois-Francs et de l'Erable. Quant aux six bassins désignés comme étant déficitaires sur le plan des ressources d'hébergement, ce sont: Trois-Rivières, Métropolitain, Drummondville, Shawinigan-Grand'Mère, Haute-Mauricie, Lac St-Pierre et Nicolet-Béancour.

RECOMMANDATIONS DU CRSSS-04

Trois importantes recommandations ont été portées à l'attention du Ministre des Affaires Sociales:

1. Que, dans les bassins où les ressources représentent des surplus, le MAS décrète un moratoire quant au développement de nouvelles ressources jusqu'à ce que les bassins déficitaires aient pu bénéficier d'un rattrapage les situant au niveau de la norme de 6 lits par 100 personnes âgées;

2. Que, dans les bassins où les ressources sont déficitaires, le MAS décrète l'ajout de nouvelles ressources permettant à ces bassins de rejoindre au moins la norme de 6 lits par 100 personnes âgées.

La troisième recommandation établit l'ordre de priorité pour l'allocation de nouvelles ressources dans les bassins déficitaires;

\$300 AU CLSC DE L'ERABLE

TROIS-RIVIERES (JF) - Le directeur général du conseil Régional de la Santé et des Services Sociaux de la région 04, M. Pierre Duguay, a fait connaître les montants de subventions accordés par le CRSSS-04 pour l'apport de soins et services à domicile dans la région. On se souviendra que ce double mandat, d'administrer les subventions et d'en déterminer les bénéficiaires dans leur région respective, avait été confié aux conseils régionaux par le Ministère des Affaires Sociales au printemps dernier. C'est ainsi que la région 04 se voyait octroyer un budget global de \$222,099.00 pour la présente année. Huit établissements et organismes ce sont donc vu octroyer des subventions par le CRSSS-04. Au total, \$45,334.20 ont été alloués pour les soins, et \$176,764.80 ont par ailleurs été affectés aux services à domicile.

M. Duguay a annoncé également les grands traits de la politique adoptée par les administrateurs du CRSSS-04 pour présider à l'allocation de ces montants. Le principe ayant prévalu en l'occurrence réside dans l'exclusivité aux soins et services à domicile en priorité pour le bénéfice des personnes âgées, des malades chroniques et des handicapés. Un autre facteur s'est avéré déterminant dans l'attribution des subventions. Il s'agit des disparités sous-régionales en termes de ressources socio-sanitaires et des besoins du milieu. Ceci explique notamment que sur les douze bassins de CLSC de la région 04, cinq ne figurent pas cette année parmi les subventionnés, leurs budgets affectés à ce secteur excédant la moyenne régionale.

Ci-dessous, la liste des établissements et organismes subventionnés dans la région 04 pour l'année en cours.

PROGRAMME DE SUBVENTIONS CONCERNANT LES SERVICES A DOMICILE
LISTE DES ETABLISSEMENTS ET ORGANISMES SUBVENTIONNES

NOM	BASSIN	SOINS	MONTANT SERVICES
Centre Hospitalier Régional de la Mauricie c/o Département de santé communautaire	Shawinigan/Grand-Mère	\$ 17,304.30	
Centre Hospitalier Ste-Marie c/o Département de santé communautaire	Maskinongé Trois-Rivières Métropolitain Nicolet/Béancour	\$ 3,568.83 17,485.99 -4,292.21	
	Total:	\$ 25,322.73	
CLSC De l'Erable	De l'Erable	\$ 2,201.17	\$ 205.92
Centre de services sociaux du Centre du Québec	Shawinigan/Grand-Mère Maskinongé Trois-Rivières Métropolitain Lac St-Pierre Nicolet/Béancour		\$ 22,089.20 10,319.88 19,300.40 3,527.01 11,240.47
	Total:		\$ 86,256.86
Centre de bénévolat de Shawinigan	Shawinigan		\$ 7,533.65
Centre de bénévolat de Grand-Mère	Grand-Mère		\$ 3,530.95
Centre de bénévolat de Trois-Rivières Métropolitain	Trois-Rivières Métropolitain		\$ 19,690.20
Centre de relèvement et d'information sociale de Victoriaville	Bois-Francs		\$ 59,467.12
	Total:	\$ 45,334.20	\$176,764.80
	GRAND TOTAL:		\$222,099.00

UNE ANNONCE DANS LA RUE



la rue...
(Photo La Feuille d'Erable - Fontaine)

PLESSISVILLE (JF) - Vu cette semaine au centre-ville de Plessisville, cette pancarte qui traînait dans la rue. Je n'ai rien contre la peinture et les arts mais que dirait-on si les commerçants de Plessisville allaient installer leurs affiches dans

Signalisation pour les piétons

PRINCEVILLE (G.A.B.) — Le Syndicat des employés de salaison de Princeville a présenté une requête au conseil municipal urbain en vue d'obtenir une signalisation pour les piétons, près des abattoirs locaux de la Coopérative fédérée du Québec, division Legrade Inc. Une telle initiative aurait pour but d'assurer plus de sécurité pour

les employés de l'entreprise, lors de la sortie des usines. Le Dr Marc Saint-Hilaire, maire, et les conseillers ont pris la demande en considération et convenu que des mesures adéquates seraient réalisées dès que les autorités de l'entreprise et les syndicats auront adopté certaines recommandations faites par les édiles municipaux.

Route Blais: amélioration

PRINCEVILLE (GAB) - L'amélioration du réseau routier reçoit une attention particulière la part des édiles de la Corporation municipale, paroisse de Princeville. Après les rangs X et XII (est) où les travaux tirent à leur fin ainsi que les préparatifs en cours pour le rang X (ouest) c'est la

route Blais qui est sur la liste. Cette route, longue d'environ un mille, va du rang X (ouest) jusqu'à la 116; c'est un secteur de l'ancienne artère provinciale V où l'asphalte a besoin d'un traitement de surface, précise M. Léon St-Pierre, maire.

	Dans l'immé.	en 1981
a) Trois-Rivières Métropolitain	249	332
* b) Shawinigan-Grand'Mère	69	121
c) Drummondville	93	141
d) Haute-Mauricie	21	33
e) Lac St-Pierre	20	32
f) Nicolet-Béancour	4	33

* On remarquera que le bassin de Shawinigan-Grand'Mère est situé en deuxième priorité devant celui de Drummondville. Même si le bassin de Shawinigan-Grand'Mère a besoin de moins de lits d'hébergement que celui de Drummondville, il est très déficitaire en ressources de soins prolongés (0.69 lits pour 1,000 habitants) alors que Drummondville compte un surplus dans ce domaine (3.3 lits pour 1,000 habitants).

BLE D'INDE A VENDRE

RAYNALD MOISAN

Rte 5, Lyster
Tél. 389-5669



ATTENTION ETUDIANTS DU CEGEP DE VICTORIAVILLE

Transport quotidien débutant le 24 août 77

Départ de PLESSISVILLE: 7h.40 a.m. et 13h.30 du Terminus.

- 1) Coin St-Calixte et Du Collège
- 2) Rue des Erables - face à épicerie Adélarde Tanguay
- 3) Coin St-Jean et St-Edouard
- 4) Coin St-Jean et Rousseau
- 5) Coin Vallée et St-Calixte
- 6) Terminus de Plessisville

Départ de PRINCEVILLE

Terminus de Princeville 7h.50 a.m.

RETOUR: 11h.40 p.m. du Cegep de Victoriaville

RETOUR: 17h.10 p.m. du Cegep de Victoriaville

PRIX: \$7.50 livret de 10 passages de Plessisville

PRIX: \$7.00 livret de 10 passages de Princeville

AUTOBUS DES BOIS-FRANCS LTEE

NOUVELLE ADMINISTRATION

CANTINE DE L'ERABLE
1314 ST-CALIXTE
PLESSISVILLE

(voisin du Château Louise)

DEJEUNERS A 6 hres
du Lundi au Vendredi

Fèves au lard maison tous les mercredis
matin. Ouvert à l'année

Spécial du jour à partir du 29 août à

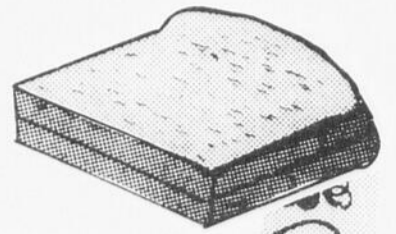
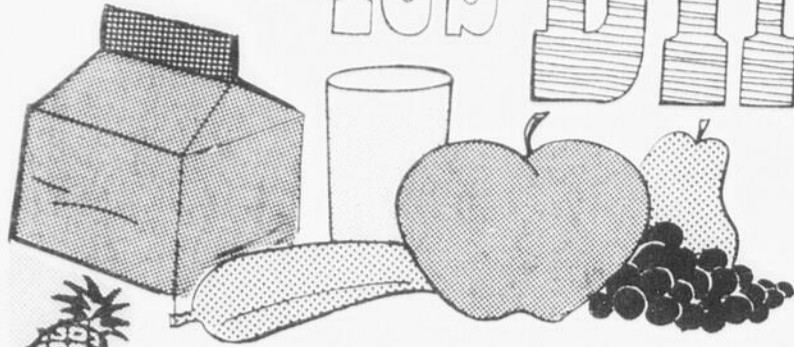
\$2.50

Prop. Normand Thibeault

Normand et Nicole vous attendent

CANTINE DE L'ERABLE
1314 ST-CALIXTE
PLESSISVILLE

Pour les DINERS à l'école



BEURRE D'ARACHIDES YORK crémeux pot 4 lb. 2.59		CRISTAUX DE SAVEUR ORANGE TANG env. 4 x 3.5 on. .95		FROMAGE CANADIEN KRAFT régulier tranché individuel pqt 2 lb. 2.77	
BISCUITS GALAXIE HARNOIS bte 32 on. 1.89		BISCUITS RITZ CHRISTIE régulier bte 8 on. .53		BISCUITS CHRISTIE chips de chocolat ou feuille d'érable sac - cello 16 on - 400 gr. .89	
MARGARINE DURE BLUE BONNET 2 / 3 lb. 2.74		TOMATES DE CHOIX AYLMEYER bte 19 on. .47		CAFE MOULU Chase & Sanborn sac 1 lb. 3.35	
VINAIGRE BLANC HEINZ CONT. 80 ON. .69		PAPIER DE TOILETTE BUDGET blanc roul. 4/.73		ESSUIE-TOUT JUMBO ROYALE roul. .67	
				PAPIERS MOUCHOIRS WHITE SWAN bte 200 .55	
CAROTTES CULTURE DU QUEBEC NO 1 sac 5 lb. .45		FRUITS et LEGUMES ORANGES SUNKIST VALENCE E.U. CANADA NO 1 grosseur 56 10/1.29		CHOUX VERTS CULTURE DU QUEBEC NO 1 .19 ch.	
Steak de Ronde rouge A-1 1.59 lb		VIANDES Boeuf haché ordinaire .79 lb		SOUS-MARIN .79 ch.	
FRANKFURT Merry Miles ou Top Value .79 lb		POULET PANE FLAMINGO 9 morceaux 2.99 bte			

EA ENTREPOT D'ALIMENTATION

MEMBRE DE L'ASSOCIATION DES GENS D'AFFAIRES de PLESSISVILLE
1534 St-Louis • PLESSISVILLE

Prix en vigueur jusqu'à la fermeture **SAMEDI LE 27 août '77**
 Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

UN PETIT COIN... AU FEMININ!

LES QUESTIONS QU'ON SE POSE
LE PLUS SOUVENT
À PROPOS DES
RÉGIMES AMAIGRISSANTS



Les excuses ne manquent pas pour expliquer un excès de poids. Mais l'explication logique de ces quelques livres de trop autour de votre taille est assez simple: ... trop de nourriture et pas assez d'exercice.

Bien que beaucoup de raisons soient avancées pour expliquer un excès de poids, la cause première est celle-ci: trop de nourriture et pas assez d'exercice. Pour fonctionner convenablement, notre corps doit être en bonne condition et en bonne forme physique. Voici quelques-

unes des questions les plus courantes concernant les régimes amaigrissants, et les réponses qu'apporte le Comité de nutrition Kellogg.

Quel est le meilleur type de régime amaigrissant?
Le meilleur type de régime

alimentaire, que vous souhaitiez ou non perdre du poids, est un régime équilibré. Ne vous limitez pas à certaines catégories d'aliments: choisissez plutôt un régime qui comporte tous les aliments essentiels en proportions convenables. Efforcez-vous de réduire le nombre des calories que vous apportez quotidiennement votre alimentation. Mangez des aliments riches en protéines comme les viandes maigres, la volaille et le poisson, cuits au four ou grillés. Les produits laitiers tels que le fromage cottage, le lait écrémé et le lait glacé sont importants, car ils contiennent du calcium et d'autres minéraux. Beaucoup de fruits et de légumes sont pauvres en calories et apportent de plus les vitamines et les fibres indispensables. Les légumes crus comme les carottes, le céleri, la laitue, le chou, le brocoli et le chou-fleur sont excellents pour grignoter entre les repas. Les aliments riches en hydrates de carbone doivent être consommés également, en quantité modérée.

Les pains et les brioches de grain entier ou enrichis, les céréales prêtes à servir comme les flocons de maïs sont de bons exemples d'aliments qui fournissent des hydrates de carbone ainsi que d'autres éléments nutritifs.

Dois-je supprimer tous les amidons si je suis un régime amaigrissant?

Non. Les hydrates de carbone jouent un rôle important: ils fournissent de l'énergie. Ils ont aussi une fonction importante dans le système digestif: ils aident à maintenir l'équilibre du corps pour que ce dernier puisse retrouver son poids normal. Les régimes amaigrissants devraient inclure une certaine quantité d'hydrates de carbone à chaque repas, sous quelque forme que ce soit.

Comment puis-je éviter de manger entre les repas?

Pour commencer, manger entre les repas pourrait bien être la cause majeure de votre problème de poids! Si vous devez absolument manger entre les repas, ayez sous la main des aliments pauvres en calories comme les légumes crus. Ou buvez une tasse de thé ou de café chaud entre les repas pour apaiser votre besoin de nourriture sans apport de calories. Certaines personnes trouvent que leur régime est plus efficace si elles partagent les calories alimentaires autorisées en plusieurs petits repas plutôt que de faire trois repas plus importants. Par exemple, vous pouvez garder une portion du

fruit de votre déjeuner pour le manger l'après-midi, ou votre jus de fruit du petit déjeuner pour le milieu de la matinée.

Dois-je supprimer le petit déjeuner si je suis un régime amaigrissant?

Le petit déjeuner reste le repas le plus important de la journée, que vous suiviez un régime ou non. Il devrait fournir environ un quart ou un tiers des éléments nutritifs indispensables chaque jour. Un petit déjeuner nourrissant doit permettre de bien commencer la journée en évitant la faim du milieu de la matinée, moment où l'on est tenté de prendre une collation riche en calories et inutile. Le Comité suggère pour le petit déjeuner un menu de base comprenant un fruit ou un petit pain garni d'un produit à tartiner, des flocons de maïs avec du lait, et une boisson.

Que faut-il penser des régimes fantaisistes ou à la mode dont parlent les magazines?

Les régimes fantaisistes, comme ceux qui vous con-

damment à jeûner ou ceux qui ne permettent qu'une seule catégorie d'aliments en interdisant toutes les autres peuvent, temporairement, vous faire perdre du poids, mais à long terme ils sont inefficaces. La plupart de ceux qui suivent ces régimes fantaisistes s'aperçoivent qu'ils regagnent très rapidement

le poids qu'ils avaient perdu, dès qu'ils reprennent des habitudes alimentaires normales. Pour la majorité d'entre nous, le seul moyen de perdre du poids et de ne pas le reprendre est de consommer moins de calories, d'avoir un régime alimentaire équilibré et de se lancer dans quelque activité physique.

BOUCHERIE CLAUDE BERGERON

VENTE DE VIANDE AU QUARTIER
Pour votre congélateur
BOEUF, LARD, VEAU"

Aussi vente au détail
Boucherie Claude Bergeron
585 ave St-Louis Plessisville
TEL.: 362-2773

CHAUVE ou COMMENCANT...

A LYSER

"SALON JEANNOT"

VOTRE SALON

vous propose le remplacement de cheveux qui fait retrouver votre élégance naturelle. Découvrez New-Man car cette remise en place constitue une méthode nouvelle qui n'a rien des anciennes prothèses. C'est une approche toute neuve, naturelle et élégante pour ce problème de la chute des cheveux.

Voyez dès aujourd'hui votre coiffeur stylisé
dépositaire New-Man

CENTRE DE COIFFURE NEW-MAN

202 Principale Lyster

Tel: 389-5991

prop. J. P. Beaudoin

LB

Louissette Roy, prop..

La Boutique Enfantin ENR.

Cadeaux pour bébés
Linge d'enfants
Vêtements et Sous-vêtements
de Maternité

Tél.: (819) 362-6173
2121 Av. ST-LOUIS
PLESSISVILLE, QUE.

UN FACE A FACE AVEC VOUS-MEME

Venez transformer votre personnalité de l'intérieur et non seulement quelques aspects extérieurs.

par

une série de 12 conférences sur la
PHILOSOPHIE DE LA VIE.



JULIEN GIGUERE, philosophe
L.P.H. Doctorat en cours

- 1-PRINCIPE DE LA VIE EN NOUS: l'esprit
- 2-FONCTIONNEMENT: rapports du conscient et du subconscient
- 3-LOI DE LA VIE: abondance, santé, succès, paix, joie.
- 4-ENNEMI DE LA VIE: doute, suspicion, défiance
- 5-ENNEMI DE LA VIE: peur, crainte, anxiété, timidité
- 6-ENNEMI DE LA VIE: haine, envie, ressentiment, amertume
- 7-COMMENT CHOISIR: la maladie ou la santé
- 8-COMMENT CHOISIR: l'échec ou le succès
- 9-COMMENT CHOISIR: la pauvreté ou la richesse
- 10-APPLICATION: éducation
- 11-APPLICATION: relations familiales, sociales
- 12-VERS LE BONHEUR

CONFERENCE D'OUVERTURE GRATUITE

ENDROIT: Motel Colibri
Route 116 Victoriaville

DATE: mardi, le 6 septembre 1977
HEURE: 19h.30

PRE-REQUIS: aucun, avoir vécu et vouloir mieux vivre

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS COMMUNIQUEZ A:

1- 357-2659

(ATTENTION: Vous n'avez pas à paraître en public)

NOUVEAUTES d'automne

VENEZ FAIRE CONNAISSANCE AVEC LA
MODE AUTOMNALE 1977



ROBES POUR MARIAGES

- CHANDAILS -
- BLOUSES - JUPES
- PANTALONS -
- BOURSES de fin de semaine
- CANEVAS.
- etc.

A chaque achat d'une nouveauté vous recevrez un cadeau

50% sur toute
marchandise d'été

Robes d'été \$10.00
Ensembles \$10.00

Salon Latulipe

Confection pour dames

1731 St-Calixte

- Plessisville -

TEL.: 362-2028



La déception d'une défaite était bien triste pour l'équipe de Plessisville-Ste-Sophie qui représentait le Centre du Québec. Tout de même, ils ont obtenu une cinquième place. L'amertume s'est toutefois dissipée rapidement.



Dans ce premier bloc, le Centre du Québec a remporté une médaille d'argent en pétanque. Avec le directeur général exécutif de la Fédération Québécoise de Pétanque, Laurent Ratté de Plessisville, Daniel Simoneau de Plessisville [à gauche] ainsi que le capitaine Claude Carrier de Victoriaville et Yves Lambert de Warwick.



Martin Breton de Plessisville faisait partie de l'équipe de Tennis du Centre du Québec. Malgré ses éliminations en quart de finale, Martin a quand même aidé les siens à remporter la première position.

PLESSISVILLE AU PAYS DE KTINE

photos Jean Fontaine



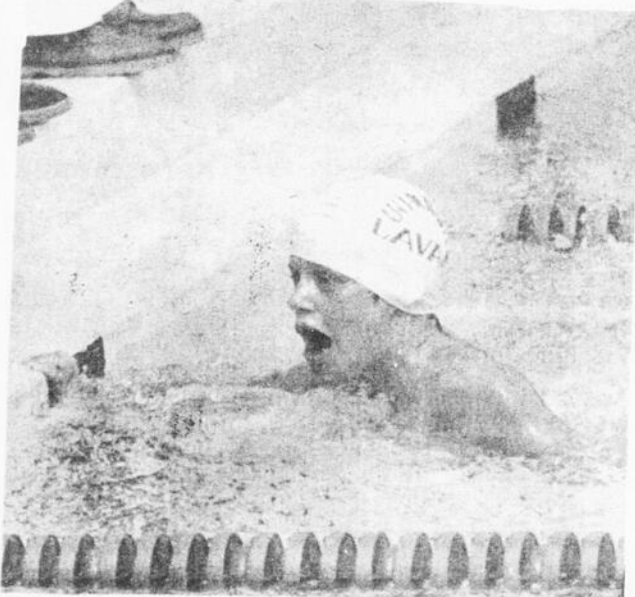
Le lanceur Marc Gendron de Plessisville à l'oeuvre pour le Centre du Québec.



Outre cette médaille de Bronze, Johanne Lafond de Plessisville s'est également mérité une médaille d'or avec l'équipe de relais du Centre du Québec au 200 mètres. Sa soeur Chantal, a remporté une médaille de bronze au 100 mètres brasse.



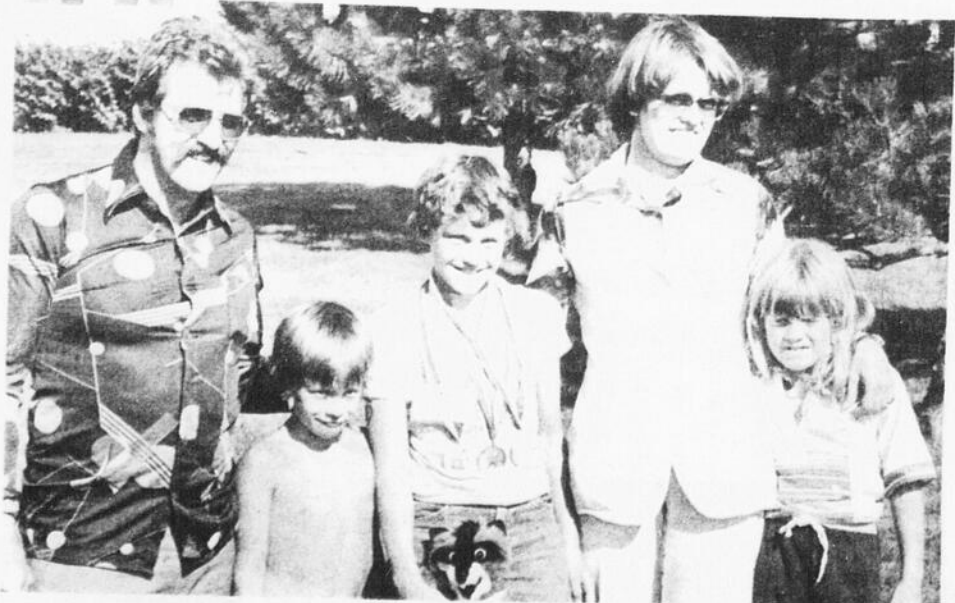
L'amertume de la première photo s'était envolée quelques instants plus tard et notre trio s'est même permis un bain dans une des fontaines de la cité universitaire.



Brigitte Cadorette de Plessisville à l'arrivée d'une course où elle venait de remporter sa troisième médaille d'or.



En bon sportifs, les gars du Centre du Québec ont quand même serré la main des joueurs du Sud Ouest qui venaient de les vaincre 9 à 1 et par le fait même de les éliminer.



Une famille heureuse: Claude Cadorette, le jeune Steeve, l'héroïne de la journée, Brigitte 10 ans qui porte fièrement ses 3 médailles d'or et Ktiné, Mme Cadorette et Sarra.



Il n'y avait pas seulement Brigitte Cadorette en natation de la région de Plessisville. On reconnaît ici Johanne Lafond, Charles Bérubé, Jean-François Bérubé, Ghislain Fortier [de Princeville] et Chantal Lafond. Debout: les instructeurs Sylvain Sévigny, Estelle Neiderer et Claude St-Hilaire en compagnie du nageur Louis Rivard.

NECROLOGIE

DECES DE MME HENRI CROTEAU

A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 13 août dernier est décédée à l'âge de 70 ans, Mme Henri Croteau, née Dame Marguerite Trépanier. Elle était domiciliée au 60 rue Richard à Princeville. Elle était la mère de Gilles, Claude, Jacqueline, de Mme Clermont Levasseur (Marie-Claire), tous de Princeville. Mme Lucien Boutin (Thérèse) de Lahr en Allemagne, de Camille de Hull.

Les funérailles ont eu lieu mardi le 16 août dernier à l'église St-Eusèbe de Princeville et l'inhumation au cimetière du même endroit.

DECES DE MME OVIDE BERUBE

A l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 16 août 1977, est décédée à l'âge de 82 ans, Mme Ovide Bérubé, née Léda Girard. Elle était domiciliée au Foyer St-Eusèbe de Princeville. Elle était la mère de Mme Osca, Bélanger (Cécile) de Princeville, de Mme Gaston Carignan (Francine) et de M. Paul Bérubé, tous deux de Plessisville. Les funérailles ont eu lieu vendredi le 19 août dernier à l'église St-Eusèbe de Princeville et l'inhumation au cimetière paroissial.

DECES DE ANDRE FILLION

A Lyster, le 19 août dernier, est décédé à l'âge de 91 ans et 8 mois, M. André Fillion, époux de feu Mme Eva Leclair. Il était domicilié à Lyster.

Les funérailles ont eu lieu lundi le 22 août dernier à l'église de Lyster et l'inhumation au cimetière du même endroit.

DECES DE M. JEAN-BAPTISTE HUOT

A l'Hôpital Général de Thetford-Mines, le 1er août est décédé à l'âge de 79 ans et 2 mois, M. Jean-Baptiste Huot originaire de St-Fortunat et demeurant chez sa soeur Mme Wilfrid Lamothe de St-Ferdinand. Il laisse dans le deuil ses soeurs: Mme Wilfrid Lamothe (Lucia) de St-Ferdinand, Mme Wilfrid Lamothe (Mary) de Sherbrooke, M. et Mme Napoléon St-Laurent (Malvina) de Thetford, M. et Mme Odilon St-Laurent (Yvonne) de Thetford. Plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines et amis. Il fut inhumé à St-Ferdinand, après son service qui a eu lieu à 11 heures jeudi le 4 août.

DECES DE MME YOLANDE ROY

Subitement à St-Ferdinand, le 7 août à l'âge de 25

RENOVATION DE L'EGLISE

STE - HELENE - DE - CHESTER. (GAB.) - Les autorités de la fabrique de Ste-Hélène-de-Chester ont décidé de faire peindre le clocher et la toiture de l'église. Une revue générale sera faite, pour des retouches appropriées, avant l'application du traitement à base d'aluminium. Une telle

rénovation n'aurait pas été faite depuis environ 30 ans au clocher alors que la dernière vérification effectuée à la toiture date d'environ dix ans. Le contrat a été accordé à la firme Lavertu de Victoriaville; pour le clocher, c'est un spécialiste de la Beauce qui fera l'inspection de la peinture.

MESSE ANNIVERSAIRE

Dimanche le 11 septembre 77

à 11 hres, à l'église Notre-Dame de Fatima de Plessisville pour le repos de l'âme de

Joseph Champagne

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

A LOUER

Logement de 3 1/2 pièces, meublé, eau chaude fournie, chauffé, entrée laveuse-sécheuse, au 1321 St-Louis, Plessisville.

S'adresser à: **365-4525**

Tourbe cultivée à vendre, de 3 ans, traitement contre les mauvaises herbes, graines de semences conseillées par des agronomes. De 23 à 25 milles verges carrées.

Information:

819 - 385-4341 Notre-Dame de Lourdes

Chambre à louer pour étudiantes à Victoriaville

Chambre à louer pour étudiantes près du Cégep et de la Polyvalente à Victoriaville; meublée, cuisine attenante, et salle de bain et douche, située à 14 Rue Alain, Victoriaville. Pour renseignement: téléphoner au no 758-8306 après 5 hres P.M.

TAXI PLESSIS ENR.

Tel: 362-2111

ans et 4 mois, est décédée Mlle Yolande Roy épouse de feu Noël Roy et de Anny Labonte de la rue Labbé à St-Ferdinand où elle demeurait.

Elle laisse sa mère et ses soeurs Mme Louise Beaulieu de Plessisville, Mlles Christiane et Lise Roy de St-Ferdinand. Une nièce Nathalie Beaulieu de Plessisville. Son service eut lieu le 9 août à l'église et elle fut inhumée au cimetière paroissial.

DECES DE MARCO DEMERS

Accidentellement le 9 août est décédé Marco Demers à l'âge de 5 ans et 2 mois, enfant de M. et Mme Albini Demers de St-Ferdinand.

Dans le deuil il laisse son père et sa mère, ses frères Dany 7 ans, Jasmin 2 ans, Caroline 12 mois. Ses

MESSE SOUVENIR

sera chanté le 2 septembre 1977 à 20 heures à l'église de Laurierville en souvenir des décès de

MICHEL, 6 ANS, survenu le 13 MARS 1967

et

DANIEL, 14 ANS, survenu le 2 SEPTEMBRE 1976

Enfants bien aimés de M. et Mme André Caron.

Parents et amis sont invités à y assister sans autre invitation.

BOIS de CHAUFFAGE

A VENDRE (ERABLE)

Quantité limitée

M. J. Ls Jalbert

M. L. Provencher

362-3002

362-3073

Pettrage
PANNEAUX-CAMIONS
2175 BILODEAU PLESSISVILLE
362-3072
GERARD LESSARD
PLESSISVILLE
En tout temps du lundi au vendredi...

LABORATOIRE DENTAIRE

André Côté, d.d.

DENTUROLOGISTE

Fabrication et Réparation de Dentiers

1580, Suite A
Av. St-Louis
Plessisville
Tél.: 362-7837

Heures de bureau:
9h.00 a.m. à midi
1h.30 à 17h.00
le soir sur rendez-vous



Studio Boulanger Enrg.

Jean-Charles Boulanger, prop.

Spécialités

BANQUETS • MARIAGES • ANNIVERSAIRES

Caméras • Ciné-Caméras • Ecrans

Projecteurs • Encadrements

1527 ave St-Joseph,

Plessisville, P. Q.

Tél 362-7441



CLEMENT ROY

Pour vous conseiller lors de l'achat d'une voiture ou d'un camion neuf ou usagé

GERANT des VENTES

Dubois

FRERES LTEE
PLESSISVILLE, Que.

114 St-Louis
Plessisville
362-7377

grands parents M. et Mme Arthur Bilodeau d'Inverness, Mme Wilfrid Demers de St-Ferdinand. Plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines.

Son service et sa sepulture ont eu lieu vendredi le 12 à l'église St-Ferdinand.

A ces familles éprouvées, nous offrons nos plus vives condoléances.

MESSE ANNIVERSAIRE

Pour le repos de l'âme de

M. Maurice Labbé

Samedi le 27 août 77

à 14.30 hres
à l'église de Villeroy.

Parents et amis sont invités à y assister.

Jean-Jacques BERGERON

Fleuriste

R.R. No 2

Tél.

365-4643

Laurierville

P. Q.

Diplômé de l'École Moderne d'Art Floral

Fleurs coupées pour toutes occasions
Plantes, couronnes
Arrangements floraux

Ouvert de 9 a.m. à 9 p.m.

Livraison à domicile

Plessisville, Laurierville, Lyster,
St-Julie, Inverness, St-Anastasia,
Princeville, St-Sophie, St-Ferdinand,
Lourdes, St-Pierre-Baptiste



BLE D'INDE

A VENDRE

à Ste-Anastasia

JEAN-GUY LABRIE

389-5492

NC MAÇONNERIE ENR.

Pierre artisanale pour construction ou rénovation, à l'intérieur ou à l'extérieur. Pour un peu plus qu'un clapboard (soit 2.50 et 3.00 le pi. ca.) nous fabriquons chez vous le modèle désiré. Moins dispendieux que la pierre des champs, pour des modèles compétitifs.

ESTIMATION GRATUITE

NC Maçonnerie Enr.

1682 St-Laurent - Plessisville
Réjean Nadeau 362-2719 Gaétan Coulombe

NOMINATION

Brault, Guy, O'Brien Inc.



J.- Denis Béliveau

M. Robert Letellier, Président de Brault, Guy, O'Brien Inc., courtiers en valeurs de placements, est heureux d'annoncer la nomination de M. J.-Denis Béliveau, à titre de directeur régional.

Diplômé de l'Institut des Valeurs Mobilières du Canada et de la Faculté de Commerce de l'Université Laval, M. Béliveau se spécialise dans l'administration de porte-feuilles.

Il est avantageusement connu dans le domaine économique et social de notre région, où il joue toujours un rôle important.

Son bureau est situé au 229 est, rue Notre-Dame, Edifice Béliveau, Victoriaville. Tél.: 758-6231.

POURQUOI
PLUS DE **50%**
DES PRODUCTEURS
LAI TIERS DU QUÉBEC
ONT CHOISI
D'ALIMENTER

CO-OP®

- L'application des résultats de recherches aux deux fermes de recherches CO-OP s'est avérée profitable et avantageuse aux producteurs laitiers du Québec.
 - La qualité des produits Co-op les moulées laitières CO-OP Energyl en sont la preuve.
 - Les Programmes laitiers CO-OP:
S.G.T.L. (Service de gestion des troupeaux laitiers)
C.R.T.L. (Contrôle de régie des troupeaux laitiers)
S.T.L. (Santé du troupeau laitier)
 - Un personnel technique CO-OP nombreux et compétent mis à la disposition des producteurs agricoles (agronomes, vétérinaires, technologistes).
 - Le réseau CO-OP est la propriété des producteurs agricoles du Québec.
- Faites comme des milliers de producteurs, profitez, vous aussi, des programmes laitiers et des nombreux services CO-OP.*



COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

DIVISION DES MOULÉES ET FERTILISANTS



SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE AGRICOLE

1800 ST-LAURENT ♦ PLESSISVILLE

362-3266